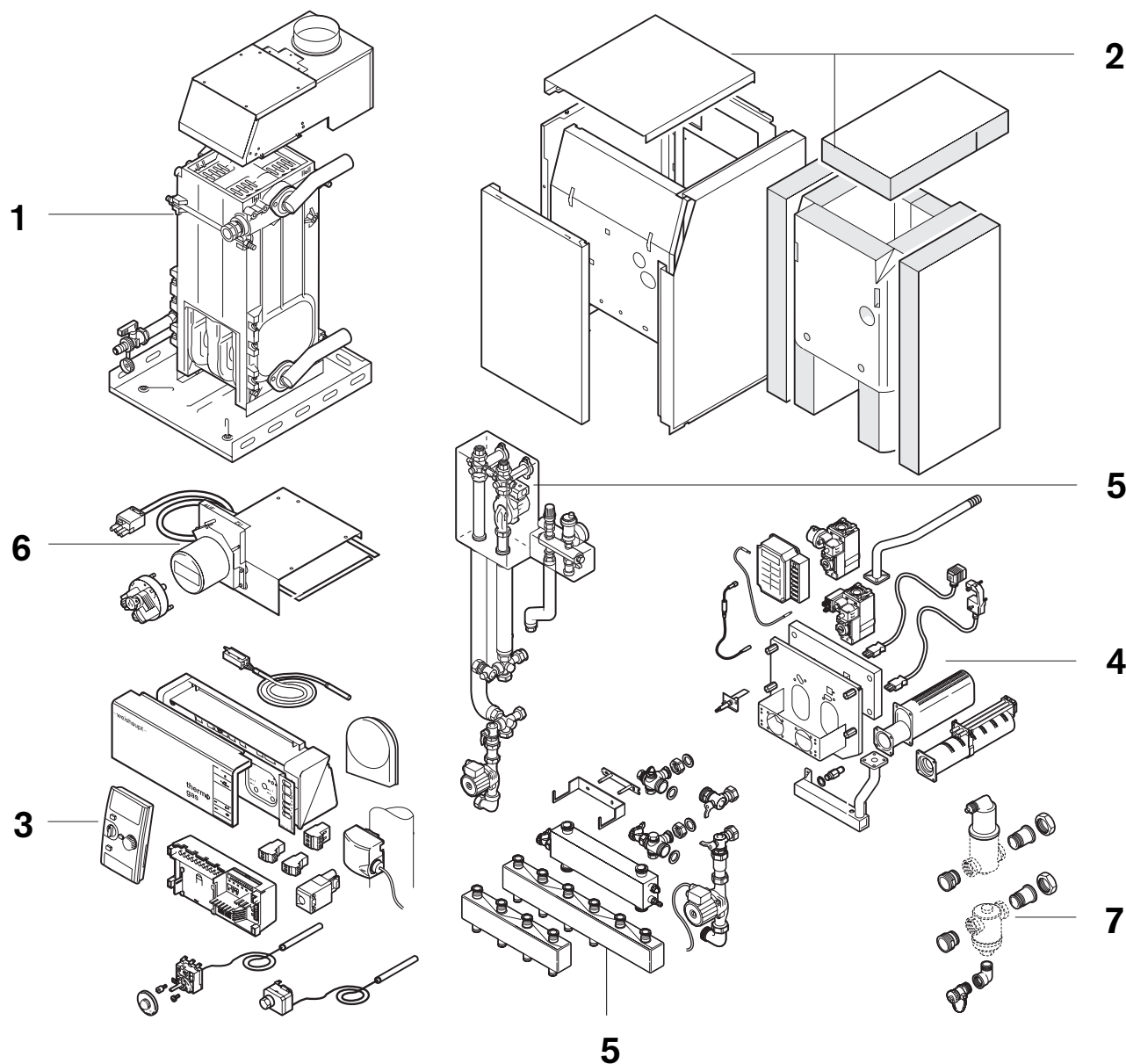


Ersatzteile für  
Thermo Gas WTG  
sowie Zubehör

Spare parts for  
Thermo Gas WTG,  
and accessory parts

Pièces de rechange pour  
Thermo Gaz WTG,  
et accessoires de  
raccordement toutes  
chaudières

**–weishaupt–**



# 1. Kesselkörper WTG

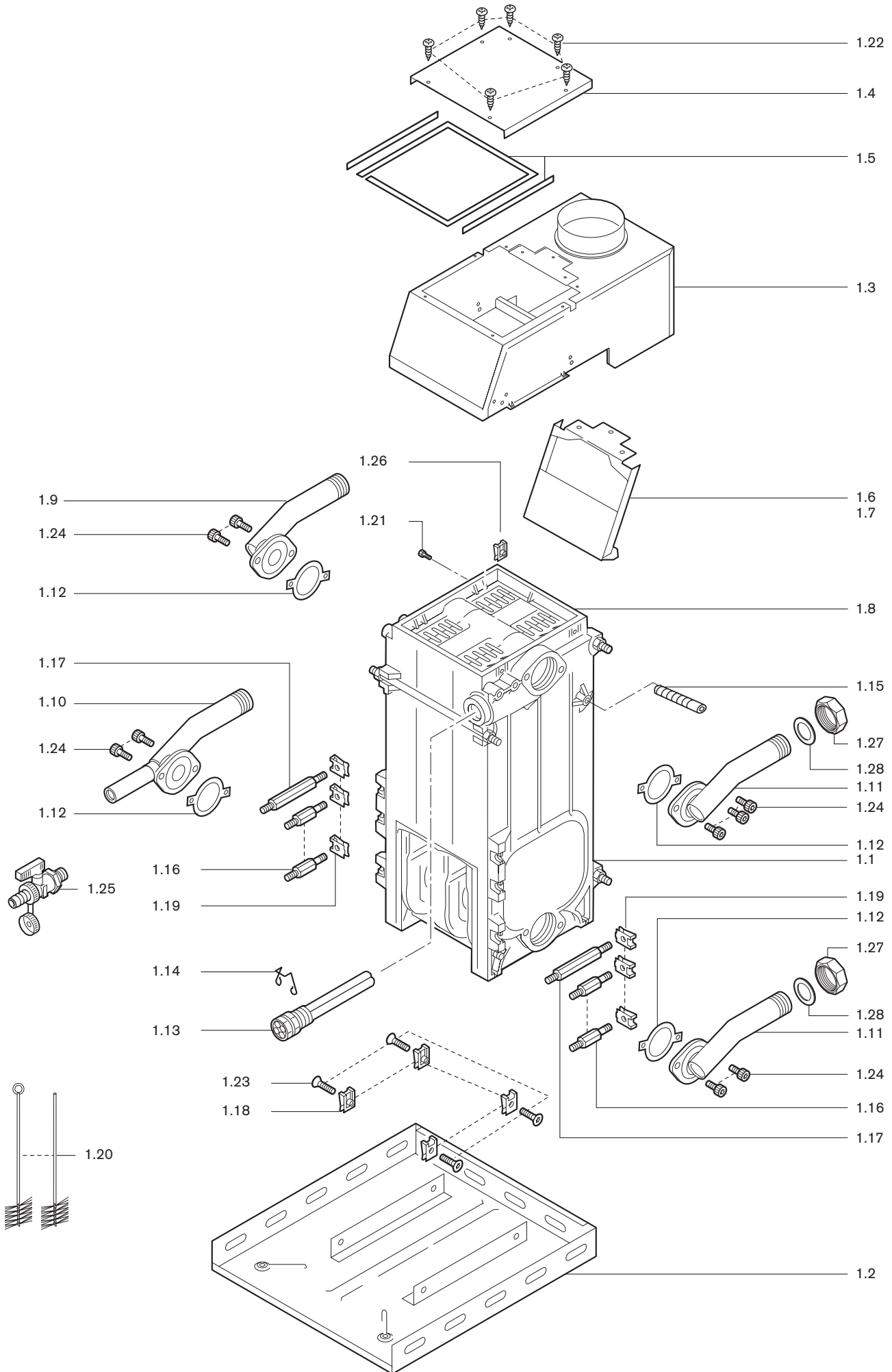


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Kesselkörper WTG</b>				<b>Boiler body WTG</b>	<b>Corps de chauffe</b>
1.1	Kesselkörper WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34				Boiler body	Corps de chauffe
1.2	Wanne WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 01 01/2 450 210 01 01/2 450 410 01 01/2 450 610 01 01/2		8,000 8,000 9,000 11,000	Sump	Plaque de base
1.3	Strömungssicherung WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 22 - 26 FR WTG 30 - 34 WTG 30 - 34 FR	450 150 01 02/2 450 250 01 02/2 450 450 01 02/2 450 450 01 04/2 450 650 01 02/2 450 650 01 04/2		1,800 2,300 2,800 2,800 2,300 2,300	Flue diverter	Coupe de tirage
1.4	Deckel WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 01 16/7 450 210 01 16/7 450 410 01 16/7 450 610 01 16/7		1,100 1,300 1,500 1,700	Top cover	Couvercle
1.5	Isolierglas-Band 3 x 15 (Preis pro m)	499 255		0,002	Ceramic fibre tape	Joint
1.6	Leitblech WTG 9 WTG 14 WTG 18 WTG 22 WTG 26 WTG 30 WTG 34	450 110 01 29/7 450 210 01 01/7 450 310 01 01/7 450 410 01 02/7 450 510 01 01/7 450 610 01 02/7 450 710 01 01/7		0,250 0,250 0,250 0,250 0,250 0,250 0,250	Deflector plate front	Tôle guide avant
1.7	Leitblech WTG N/F-A WTG 9 WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 150 01 01/7 450 250 01 01/7 450 450 01 01/7 450 650 01 01/7		0,300 0,300 0,300 0,300	Deflector plate rear	Tôle guide arrière
1.8	Dichtprofil (ohne Abbildung) WTG 9 WTG 14/18 WTG 22/26 WTG 30/34	450 110 01 28/7 450 210 01 02/7 450 410 01 03/7 450 610 01 03/7		0,047 0,060 0,072 0,084	Sealing profile	Profil d'étanchéité
1.9	Kesselanschluss G 1 1/2 links, Vorlauf	450 110 01 10/2		0,600	Boiler connection 1" left hand flow	Raccord 1" départ gauche
1.10	links, Rücklauf	450 110 01 11/2		0,903	left hand return	retour gauche
1.11	rechts, Vorlauf/Rücklauf	450 110 01 09/2		0,600	right hand flow/return	départ/retour droit
1.12	Profildichtung	450 110 01 31/7		0,008	Profile seal	Joint
1.13	Tauchhülse	401 110 01 24/2		0,095	Distribution sleeve	Doigt de gant
1.14	Haltefeder für Kapillarrohr	401 110 01 27/7		0,002	Holding clasp	Ressort pour capillaire
1.15	Gewindestift M8 x 60 DIN 913	420 728		0,025	Screwed bolt	Goujon
1.16	Stehbolzen M6 x 12/M6 x 15 SW10 x 18	450 110 01 06/7		0,045	Stay bolt	Entretoise
1.17	M6 x 12/M6 x 15 SW10 x 57	450 110 01 15/7		0,045		
1.18	Steckmutter M6	411 310		0,006	Socket nut	Écrou cage
1.19	M6	411 312		0,006		
1.20	Reinigungsset	450 100 00 02/2		0,040	Cleaning brush	Kit de nettoyage
1.21	Schraube M5 x 12 DIN 7985	403 257		0,005	Screws	Vis
1.22	B4,2 x 9,5 DIN 7981	409 112		0,005		
1.23	M6 x 20 DIN 7991	404 311		0,010		
1.24	M10 x 16 DIN 912	402 610		0,019		
1.25	Kugelhahn G 1/2, PN16	454 093		0,250	Ball valve	Robinet
1.26	Steckmutter M5	411 311		0,030	Hexagon nut	Écrou
1.27	Abschlusskappe G 1 1/2 A	401 110 01 54/7			Cap	Capouchon
1.28	Dichtung 25 x 44 x 2	441 058			Sealing	Joint

## 2. Verkleidung WTG

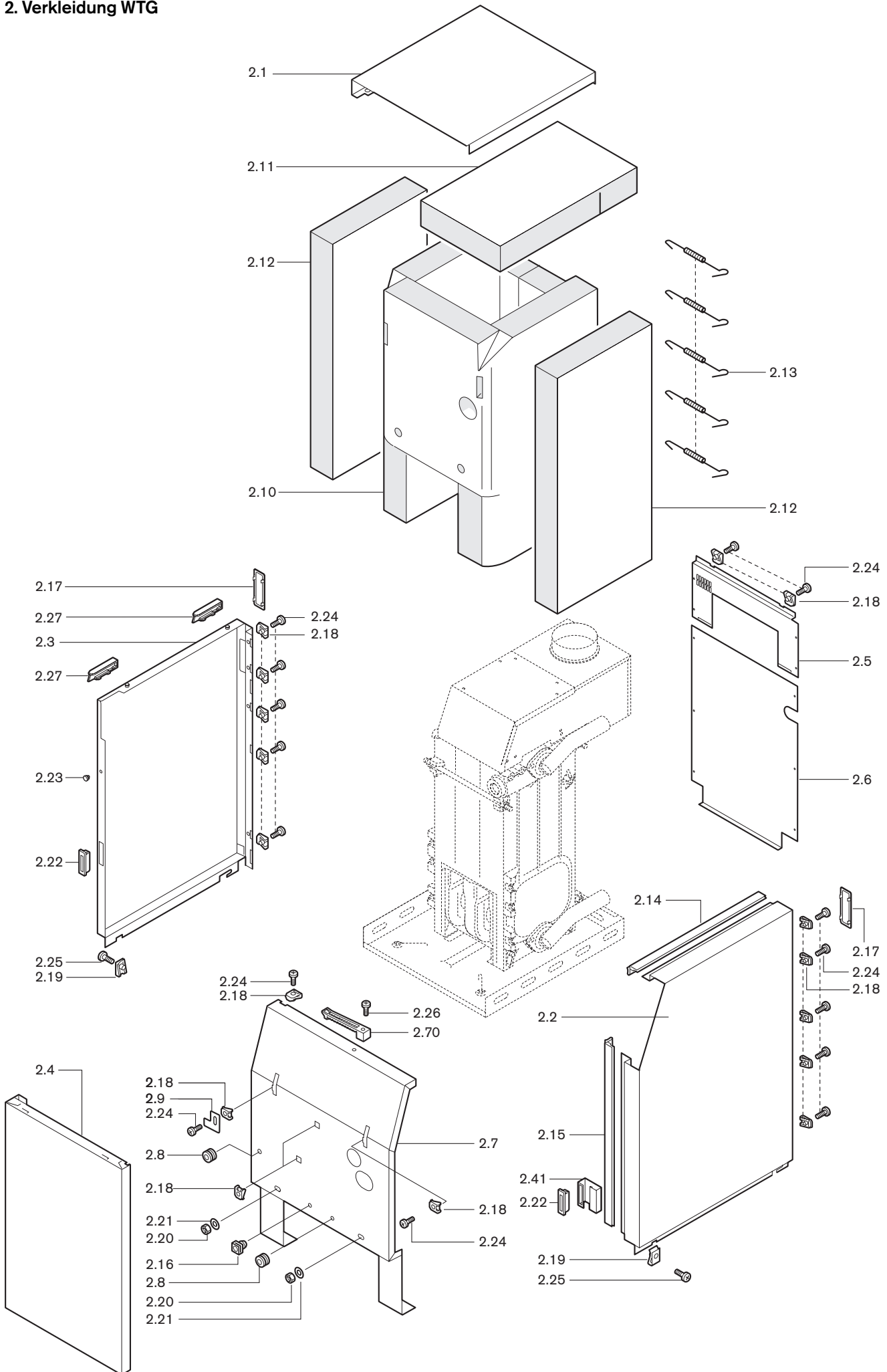


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>2.</b>	<b>Verkleidung WTG</b>				<b>Casing</b>	<b>Habillage</b>
2.1	<b>Deckel, rot</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34 weiß WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 02 38/7 450 410 02 38/7 450 610 02 38/7 450 210 02 39/7 450 410 02 39/7 450 610 02 39/7		1,700 1,700 1,700 1,700 1,700 1,700	<b>Top cover, red</b>  white	<b>Couvercle, rouge</b>  blanc
2.2	<b>Seitenteil</b> rot weiß	rechts WTG 14 - 34 WTG 14 - 34	450 210 02 40/2 450 210 02 41/2	4,000 4,000	<b>Side panel</b> red right white	<b>Face latérale</b> rouge droite blanc
2.3	rot weiß	links WTG 14 - 34 WTG 14 - 34	450 210 02 42/2 450 210 02 43/2	4,000 4,000	red left white	rouge gauche blanc
2.4	<b>Vorderteil, rot</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34 weiß WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 02 45/7 450 410 02 45/7 450 610 02 45/7 450 210 02 46/7 450 410 02 46/7 450 610 02 46/7		3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000	<b>Front panel, red</b>  white	<b>Face avant, rouge</b>  blanc
2.41	<b>Befestigungsblech</b>	450 210 02 44/7				
2.5	<b>Rückwand</b> rot weiß	oben WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34 oben WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 02 28/2 450 410 02 28/2 450 610 02 28/2 450 210 02 35/2 450 410 02 33/2 450 610 02 33/2	0,500 0,500 0,500 0,500 0,500 0,500	<b>Back panel</b> red upper white upper	<b>Face arrière</b> rouge haut blanc haut
2.6	<b>Rückwand</b> rot weiß	unten WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34 unten WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 02 29/7 450 410 02 29/7 450 610 02 29/7 450 210 02 36/7 450 410 02 34/7 450 610 02 34/7	1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500	<b>Back panel</b> red lower white lower	<b>Face arrière</b> rouge bas blanc bas
	rot weiß	unten WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F unten WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F	450 250 02 03/7 450 450 02 03/7 450 650 02 03/7 450 250 02 04/7 450 450 02 04/7 450 650 02 04/7	1,500 1,500 1,500 1,500 1,500 1,500	red lower white lower	rouge bas blanc bas
2.7	<b>Abdeckblech, rot</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34 weiß WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 02 47/2 450 410 02 47/2 450 610 02 47/2 450 210 02 48/2 450 410 02 48/2 450 610 02 48/2		3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000	<b>Cover plate, red</b>  white	<b>Tôle de protection, rouge</b>  blanc
2.70	<b>Kabelbügel</b>	499 277			<b>Cable terminal</b>	<b>Bride</b>
2.8	<b>Tülle, PVC, schwarz</b>	756 115		0,005	<b>Grommet PVC, black</b>	<b>Passe-câble, PVC, noir</b>
2.9	<b>Montagelasche</b>	WTG 14 - 34	450 210 02 49/7	0,011	<b>Strap for insulation</b>	<b>Eclisse</b>
2.10	<b>Isolierung</b> Kessel	WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34  WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F	450 210 02 11/7 450 410 02 11/7 450 610 02 11/7  450 250 02 02/7 450 450 02 02/7 450 650 02 02/7	0,100 0,150 0,220  0,100 0,150 0,220	<b>Insulation</b> boiler	<b>Isolation</b> chaudière
2.11	Deckel	WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 110 02 12/7 450 410 02 12/7 450 610 02 12/7	0,100 0,100 0,100	top cover	couvercle
2.12	Seitenteil	WTG 14 - 34	450 110 02 16/7	0,400	side panel	faces latérales
2.13	<b>Zugfeder</b>		450 110 02 17/7	0,005	<b>Traction spring</b>	<b>Ressort</b>
2.14	<b>Abdeckprofil</b>	445 mm lg, oben	450 110 02 18/7	0,010	<b>Cover profile</b>	<b>Profilé</b>
2.15		622 mm lg, vorne	450 110 02 19/7	0,010		
2.16	<b>Kabelklemme</b>		756 156	0,003	<b>Cable terminal</b>	<b>Bride</b>

## 2. Verkleidung WTG

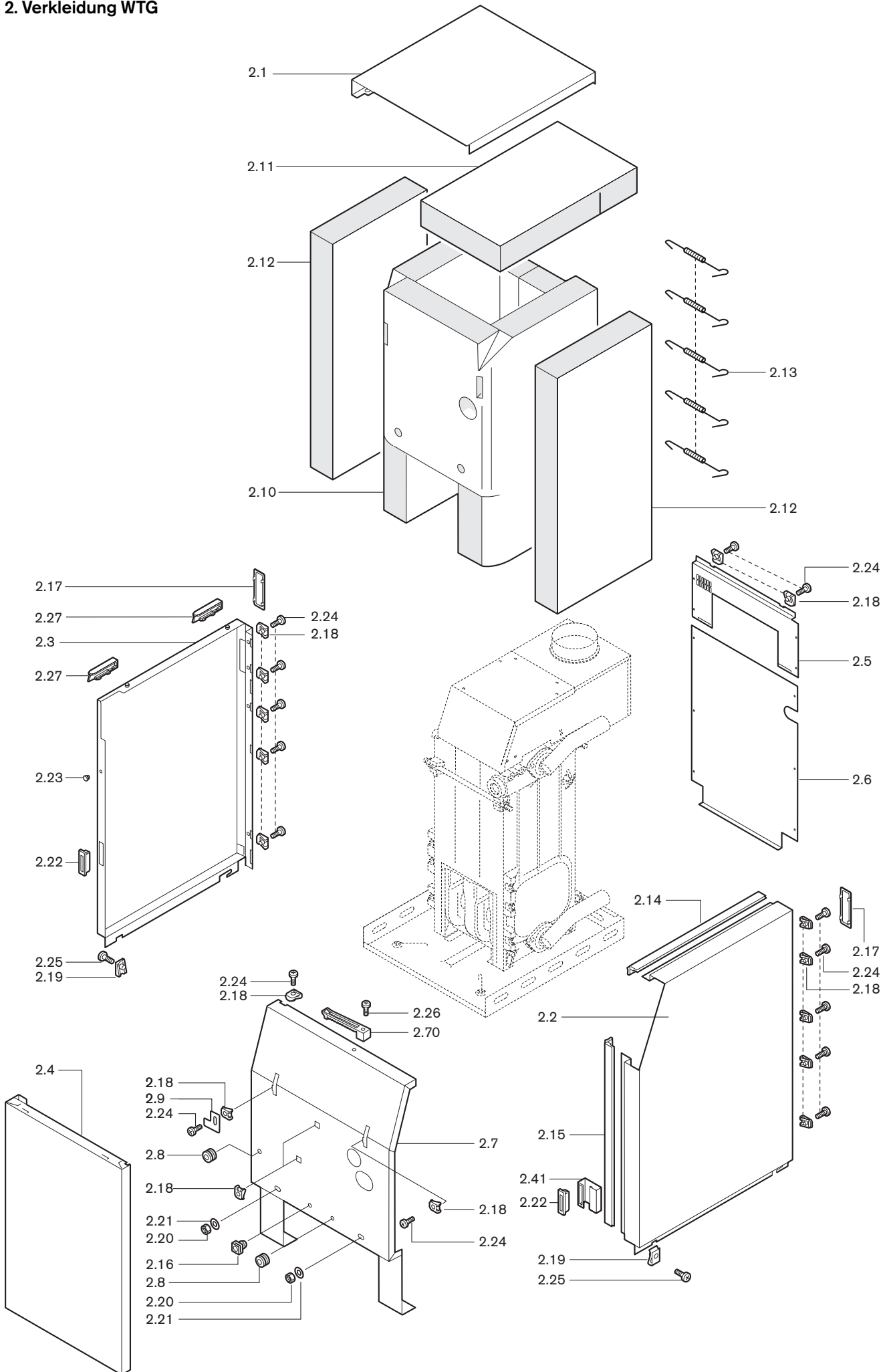


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
2.17	Kantenschutz-Platte	401 110 02 08/7		0,030	Sheathing plate	Protection
2.18	Steckmutter	M5	411 311	0,002	Socket nut	Écrou-cage
2.19		M6	411 310	0,006		
2.20	Sechskantmutter	M6 DIN 934	411 301	0,003	Hexagon nut	Écrou 6 pans
2.21	Scheibe	A6,4 DIN 125	430 400	0,001	Disc	Rondelle
2.22	Magnet		401 110 02 20/2	0,060	Magnet	Aimant
2.23	Stopfen		401 110 02 22/7	0,003	Plug	Bouchon
2.24	Schraube	M5 x 12 DIN 7985	403 257	0,003	Screw	Rondelle
2.25		M6 x 16 DIN 7985	403 310	0,005		
2.26		M5 x 20 DIN 7985	403 264			
2.27	Anlaufschiene		411 150 02 18/7	0,006	Guide rails	Rail de guidage

### 3. Kesselsteuerung WTG

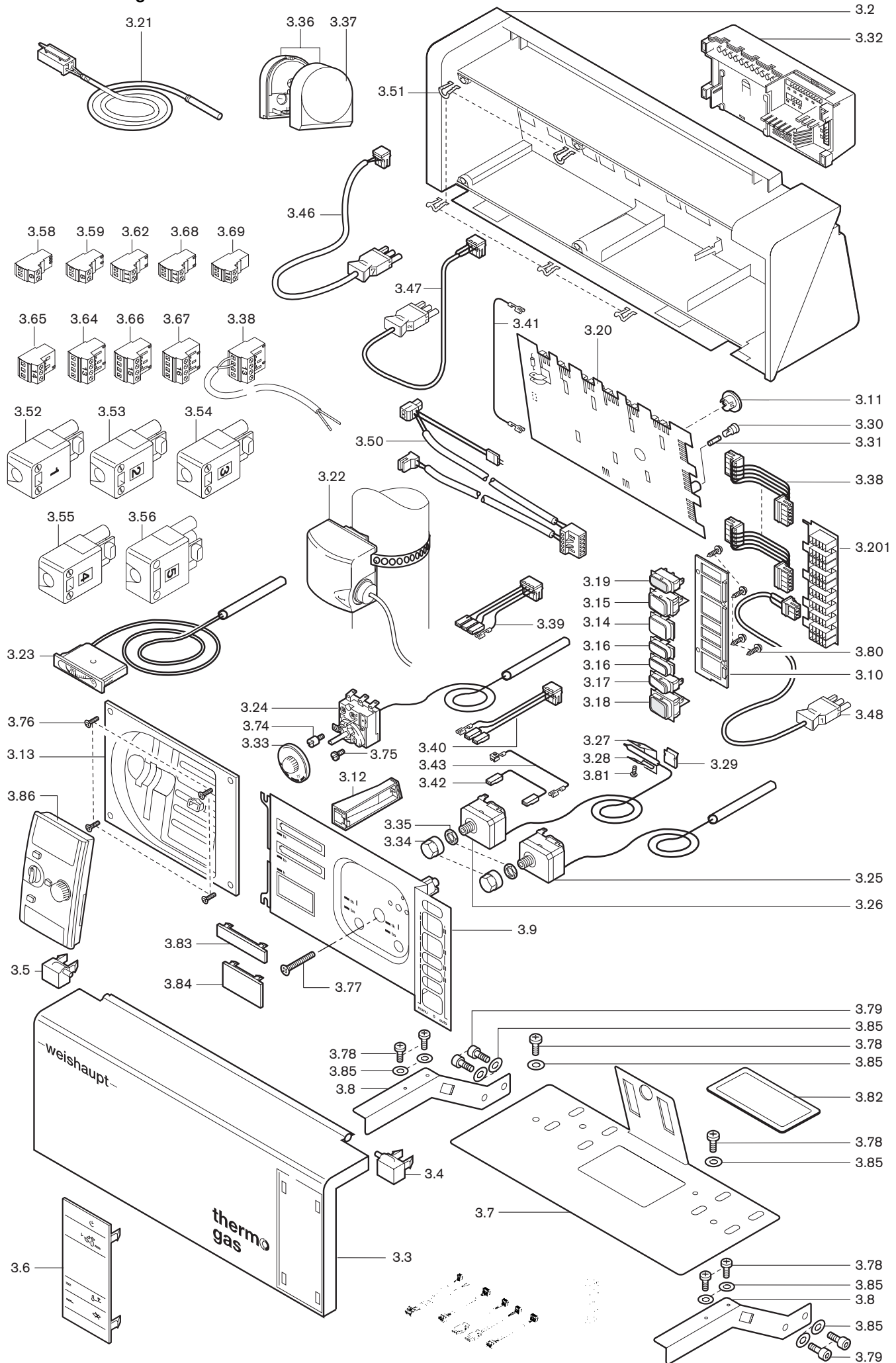




Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>3.</b>	<b>Kesselsteuerung WTG</b>				<b>Boiler controls</b>	<b>Commande</b>
3.1	Kesselsteuerung WR 6.0-A	450 110 22 07/0			Boiler control	Organe de commande
3.2	Gehäuse Kesselsteuerung				Housing for boiler controls	Boitier de commande
	WTG 18	450 110 22 02/7		0		
	WTG 22-26	450 410 22 02/7		0		
	WTG 30-34	450 610 22 02/7		0		
3.3	Deckel	WTG 14 - 18 WTG 22 - 34	450 110 22 08/7 450 410 22 08/7	0,35 0,35	Cover	Couvercle de régulation
3.4	Scharnier	rechts	450 110 22 09/7	0,005	Hinge right	Charnière droite pour tab
3.5		links	450 110 22 10/7	0,005	left	gauche pour tab
3.6	Beschriftungsplatte		450 110 22 03/7	0	Labelling plate	Plaque signalétique
3.7	Befestigungsblech	Steuerung WTG 14/18 Steuerung WTG 22/26 Steuerung WTG 30/34	450 110 22 21/7 450 410 22 18/7 450 610 22 18/7	0 0 0	Fixing plate	Plaque de base
3.8	Bügel für Steuerung		450 110 22 22/7	0,158	Bracket for controls	Etrier pour boitier de cde
3.9	Schaltergehäuse		451 110 22 02/7	0,125	Switch housing	Boîtier pour inter. cde
3.10	Halteplatte für Schalter		451 110 22 03/7	0,01	Bracket for switch	Plaque de maitien pr inte
3.11	Klemmstück		451 110 22 04/7	0,003	Clamp	Pince de blocage
3.12	Halter für Leiterplatte		451 110 22 05/7	0,003	Holder for circuit board	Support maintien pr circ.
3.13	Aufnahmerahmen WRS-BE		450 110 22 20/7	0,175		
3.14	Schalterblende		451 110 22 16/7	0,01	Switch shield	Cache pour perçage inter.
3.15	Schalter 2-polig 6(4) A 250V		700 344	0,012	Switch 2-pole	Interrupteur 2 poles
3.16	Blindstück		794 087	0,006	Dummy piece	
3.17	Taster 1-polig 6A 250V		700 354	0,006	Taster 1-pole	Touche 1 pole
3.18	1-polig 10A 250V Wippe rot		700 303	0,012		
3.19	Lampe 2-polig 250V, grün		700 304	0,006	Lamp 2-pole	Voyant 2 poles vert
3.20	Leiterplatte	KSA 6.0	451 110 22 70/2	0,098	Printed circuit board	Platine
3.201		KSA 6.1	451 110 22 73/2			
3.21	Kesselfühler QAZ 21 mit Stecker Nr.7		451 110 22 77/2	0,034	Boiler sensor with plug part No. 7	Sonde chaudière avec connecteur
3.22	Vorlauffühler QAD21		411 150 22 08/2	0,201	Flow sensor	Sonde de départ
3.23	Thermometer 0-120 Cel		642 014	0,04	Thermometer	Thermomètre
3.24	Temperaturregler EGO		690 301	0,092	Temperature regulator	Thermostat
3.25	Temperaturbegrenzer EGO				Temperature limit control	Thermostat
3.25	56.10529.560 (Kesselwasser)	690 302		0,080	(boiler water)	(Chaudière)
3.26	56.10514.500 (Abgastemperatur)	451 110 22 69/2		0,080	(flue gas temperature)	(Fumées)
3.27	Bügel für Abgas-Temperaturbegrenzer		451 110 22 09/7	0,009	Bracket for flue gas	Étrier de maint. pour the
3.28	Haltebügel für Abgas-Temperaturbegrenzer		451 110 22 10/7	0,006	Bracket for flue gas	Étrier de maint. pour the
3.29	U-Klammer für Abgaswächter		411 314	0,003	U clamp	Pince pour press
3.30	Sicherungskappe		708 048	0,002	Fuse cap	Bouchon fusible
3.31	Sicherungsset		450 100 00 05/2	0,003	Fuse set	Ensemble de fusibles
3.32	Grundmodul	WRS-BO WRS-CPU B1 WRS-CPU B2/E WRS-CPU B3	411 150 22 11/2 660 213 660 218 660 215	0,322 0,568 0,596 0,6	Basic module	Unité centrale
3.33	Einstellknopf 40-80 Cel		401 110 22 80/2	0,009	Setting knob	Bouton réglage
3.34	Hutmutter für Temperaturbegrenzer		690 265	0,002	Cover nut	Écrou borgne pour thermos
3.35	Sechskantmutter M 10 x 1		690 274	0,002	Hexagon nut	Écrou pour tempé
3.36	Außenfühler QAC31/320 m. Befestigungsset		660 186	0,106	External sensor	Sonde ext.
3.37	Abdeckhaube für Außenfühler QAC31		660 187	0,029	Cover for external sensor	Capot pour sonde extérieu
3.38	Flachbandleitung 5 x 0,75 x 100		451 110 22 07/2	0,016	Flat strip cable	Câble à connecteur plat

### 3. Kesselsteuerung WTG

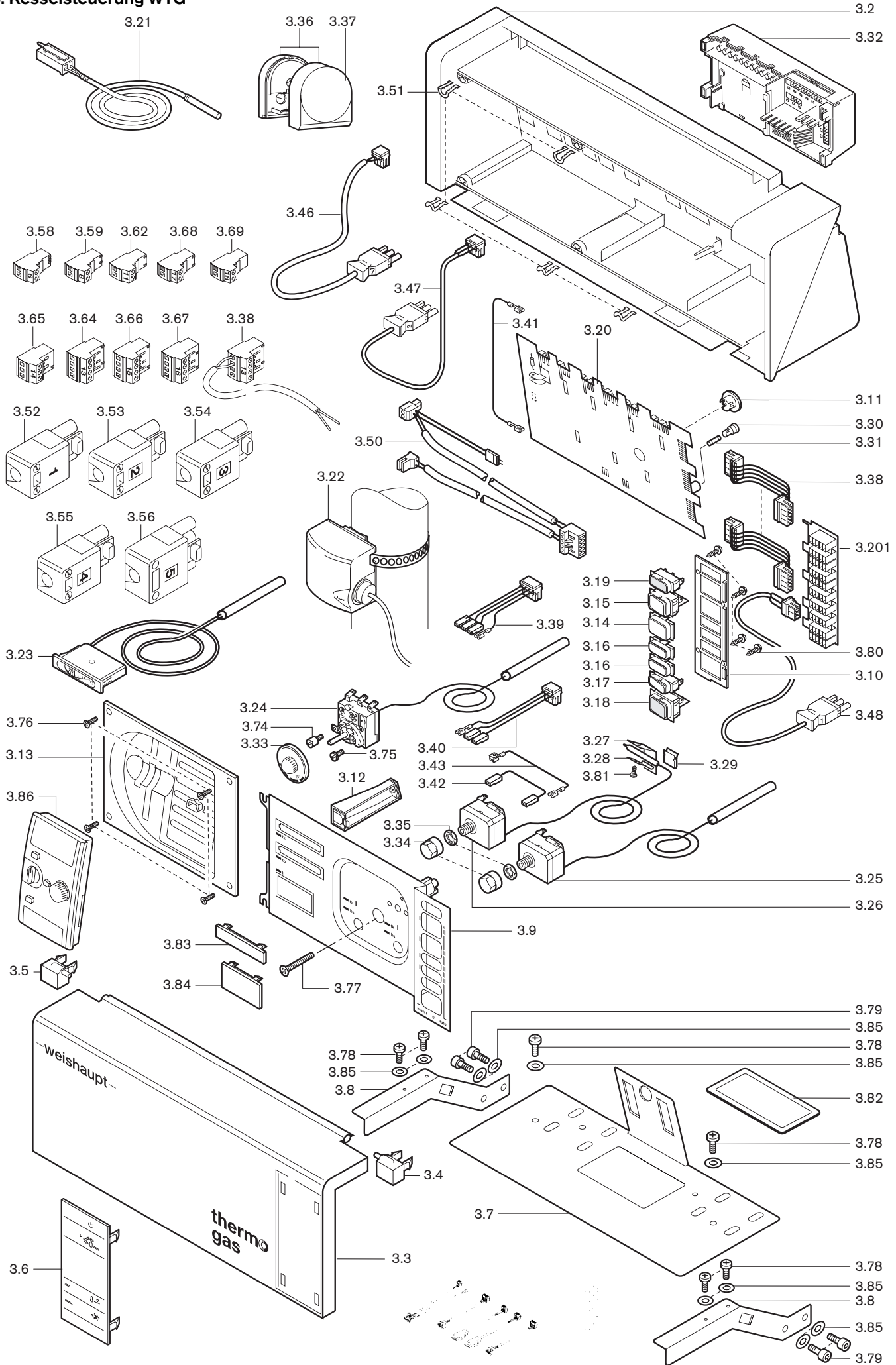


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
	<b>Schaltlitze</b>				<b>Switch wire</b>	<b>Fil embouté</b>
3.39	ORAWSGNGE 4 x 0,75 Pos. X2.3	451 110 22 08/2		0,015		
3.40	BRGNGE 3 x 0,75 Pos. X2.2	451 110 22 09/2		0,012		
3.41	GNGE 0,75 x 300 X PE1	451 110 22 25/2		0,005		
3.42	BR 0,75 x 100	451 110 22 54/2		0,005		
3.43	GNGE 0,75 x 100	451 110 22 17/2		0,003		
	<b>Steckerkabel</b>				<b>Plug cable</b>	<b>Câble à fiche</b>
3.44	Nr. 21 KSA 6.0 - CPU	451 110 22 19/2		0,041		
3.45	Nr. 22 WRS - Sammelplatine	451 110 22 20/2		0,052		
3.46	Nr. 7 Betriebsmeldung	451 110 22 71/2		0		
3.47	Nr. 2 3 x 0,75	451 110 22 30/2		0,039		
3.48	Nr. 1 3 x 0,75	451 110 22 36/2		0,049		
	<b>Busleitung</b>				<b>Bus line</b>	<b>Liaison bus</b>
3.49	WRS-CPU/EM mit Stecker Nr.13	411 150 22 07/2		0,125		
3.50	BE-WRS	451 110 22 76/2		0		
3.51	<b>Gewindekralle für Schraube M5</b>	401 110 22 40/7		0,001	<b>Locking washer</b>	<b>Agrafe fileté pour vis</b>
	<b>Steckerteil</b>				<b>Plugs</b>	<b>Fiches</b>
	ST18/3	Farbcode Pole				
3.52	Nr. 1 - Netzstecker	schwarz 3	716 168	0,020	Mains plug, black	Alimentation, noire
3.53	Nr. 2 - Pumpe HK	blau 3	716 134	0,020	Pump HK, blue	Pompe circuit 1, bleue
3.54	Nr. 3 - Multifunkt. Ausg.	rot 3	716 132	0,020	Multifunction output, red	Pompe circuit, rouge
3.55	Nr. 4 - Brauchwasser- Ladepumpe	grün 3	716 136	0,020	Domestic water feed pump, green	Pompe charge ECS, verte
	ST18/4	Farbcode Pole				
3.56	Nr. 5 - Mischer	schwarz 4	716 138	0,029	Mixing valve, black	Vanne mélange. circuit 1, noire
3.57	Nr. 20	schwarz	451 110 22 10/2	0,031	black	noir
	<b>Stecker</b>	Farbcode Pole			<b>Plug</b>	<b>Fiche</b>
3.58	Nr. 6 Außenfühler	grün 2	716 200	0,015	External sensor, green	Sonde extérieure, verte
3.59	Nr. 8 WW-Fühler	gelb 2	716 201	0,015	Boiler sensor, yellow	Sonde ECS, jaune
3.60	Nr. 9	grün 2	716 228	0,004	green	verte
3.61	Nr.10	gelb 2	716 229	0,004	yellow	jaune
3.62	Nr.11 Vorlauffühler	transparent 2	716 213	0,015	Flow sensor, transparent	Sonde départ, transparent
3.63	Nr.12 Abgasfühler	braun 2	716 206	0,004	brown	brune
3.64	Nr.13 LPB-Bus	grün 4	716 210	0,015	LPB Bus, green	Bus, verte
3.65	Nr.14 MK-Pumpe	grün 3	716 208	0,015	MK-pump, green	Pompe mélangée, verte
3.66	Nr.15 Mischer	gelb 4	716 211	0,008	Mixing valve, yellow	Vanne mélangeuse, jaune
3.67	Nr.16 PWM-Signal (CPU)	braun 4	716 209	0,015	PWM-signal (CPU), brown	Signal PWM, brune
3.68	Nr.17 PWM-Signal (EM)	braun 2	716 212	0,004	PWM signal (EM), brown	Signal PWM, brune
3.69	Nr.18 E-Bus	blau 2	716 204	0,015	E-bus, blue	E-bus, bleue
3.70	Nr.21	grau 4	716 215	0,008	grey	gris
3.71	Nr.22	orange 4	716 216	0,008	orange	orange
3.72	Nr.23	rot 5	716 217	0,009	red	rouge
	<b>Schraube</b>				<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
3.74	M 4 x 6 DIN 927	403 157		0,001		
3.75	M 4 x 6 DIN 84	402 109		0,001		
3.76	M 5 x 20 DIN 966	404 038		0,003		
3.77	M 5 x 30 DIN 966	404 039		0,004		
3.78	M 5 x 10 DIN 7985	403 206		0,003		
3.79	M 8 x 12 DIN 912	402 507		0,011		
3.80	3 x 7 Plastofast Liko	409 231		0,001		
3.81	<b>Blechschrabe DIN7981 4,2x 9,5</b>	409 114		0,001	<b>Self tapping screw</b>	<b>Vis</b>
3.82	<b>Kantenschutz Flexiform</b>	756 028		0,009	<b>Corner sheathing</b>	<b>Protection PVC pour arrêt</b>
	<b>Abdeckplatte</b>				<b>Cover plate</b>	<b>Cache pour perçage</b>
3.83	Thermometerdurchbruch	401 110 22 06/7		0,003		Thermo
3.84	Durchbruch-Zeitähler	401 110 22 08/7		0,006		
3.85	<b>Scheibe A 5,3 DIN 125</b>	430 303		0,001	<b>Washer</b>	<b>Rondelle</b>
3.86	<b>Bedieneinheit WRS-BE</b>	412 150 22 02/2			<b>Contoller</b>	<b>Commande</b>

**4. Brenner für WTG  
Vormischbrenner**

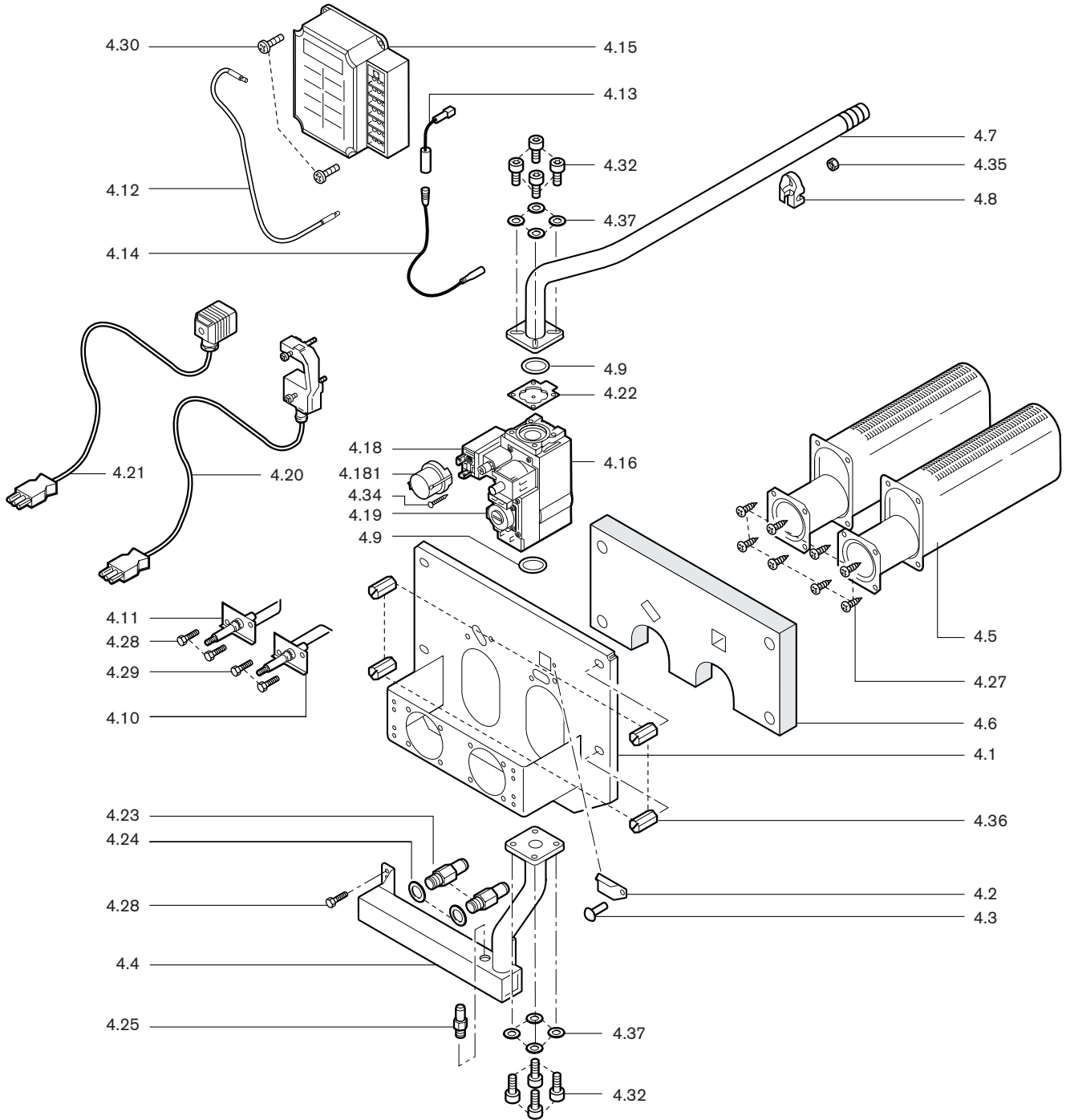


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>4.</b>	<b>Brenner für WTG, Vormischbrenner</b>				<b>Burner for WTG</b>	<b>Brûleur pour WTG</b>
4.1	<b>Brennerplatte</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 30 07/2 450 410 30 07/2 450 610 30 07/2		2,400 3,100 3,800	<b>Burner plate</b> with distribution pipe	<b>Plaque brûleur</b> avec collecteur
4.2	<b>Klappe</b>	450 110 30 23/7		0,010	<b>Damper</b>	<b>Clapet</b>
4.3	<b>Blindniet</b> A 3,2 x 8,0	426 290		0,001	<b>Rivet</b>	<b>Rivet</b>
4.4	<b>Gasverteilerbrücke</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 30 08/2 450 410 30 08/2 450 610 30 08/2		0,840 1,010 1,176	<b>Gas distributor</b>	<b>Collecteur gaz</b>
4.5	<b>Brennstab</b> WTG 18, 26, 34 WTG 14, 22, 30	450 110 30 01/7 450 210 30 01/7		0,650 0,650	<b>Burner bar</b>	<b>Rampe</b>
4.6	<b>Isolierung Brennerplatte</b> WTG 14 - 18 WTG 22 - 26 WTG 30 - 34	450 210 30 03/7 450 410 30 03/7 450 610 30 03/7		0,080 0,115 0,125	<b>Burner plate insulation</b>	<b>Isolation brûleur</b>
4.7	<b>Gasanschlussrohr</b> R 1/2	450 110 30 29/2		0,700	<b>Gas pipe with flange</b>	<b>Tuyau gaz avec bride</b>
4.8	<b>Rohrschelle</b>	450 110 30 24/7		0,008	<b>Clamp</b>	<b>Collier de maintien</b>
4.9	<b>Dichtung</b> 33 x 23 x 4,2	450 110 30 09/7		0,001	<b>Seal (gasket)</b>	<b>Joint</b>
4.10	<b>Zündelektrode</b>	450 110 30 50/7		0,010	<b>Ignition elektrode</b>	<b>Électrode d'allumage</b>
4.11	<b>Ionisationselektrode</b> WTG 14 - 34	450 210 30 10/7		0,035	<b>Ionisation electrode</b>	<b>Électrode d'ionisation</b>
4.12	<b>Zündleitung</b>	450 110 30 52/7		0,015	<b>Ignition wiring</b>	<b>Câble d'allumage</b>
4.13	<b>Fühlerleitung</b>	450 110 30 05/2		0,015	<b>Sensor wiring</b>	<b>Câble de sonde</b>
4.14		450 110 30 09/2		0,015		
4.15	<b>Feuerungsautomat LGC 51.012 C 270</b>	600 231		0,300	<b>Burner control</b>	<b>Coffret LGC</b>
4.16	<b>Kompakt-Gaskombiventil</b> VR 4605 CA 1142 B WTG 14 - 22 VR 4605 C 1169 B WTG 26 - 34	605 563 605 564		1,000 1,050	<b>Compact gas combination valve</b>	<b>Multibloc</b>
4.17	<b>Vorschalttrafo 20VA</b> Ausf. Belgien (ohne Bild)	450 110 30 14/2		0,566	<b>Transformer</b>	<b>Transfo 20VA (Belgique)</b>
4.18	<b>Druckwächter</b> 13 mbar	605 566		0,083	<b>Pressure guard</b>	<b>Pressostat 13 mbar</b>
4.181	<b>Abdeckkappe Druckwächter</b>	446 032			<b>Cover</b>	<b>Capot pour pressostat</b>
4.19	<b>Druckregler</b> 2,5 - 20 mbar	605 558		0,047	<b>Pressure control</b>	<b>Régulation de pression</b>
4.20	<b>Steckerkabel</b> Nr. 6 Gasventil	450 110 30 07/2		0,075	<b>Plug cable</b> No. 6, gas valve	<b>Câble avec fiche</b> No 6 EV
4.21	Nr. 4 Gasdruckwächter	450 110 30 19/2		0,030	No. 4, gas pressure switch	No 4 Pressostat
4.22	<b>Blende</b> (Ausf. Frankreich/Belgien) Ø 5,5 WTG 14 Ø 8,0 WTG 18/26 Ø 7,5 WTG 22/30 Ø 9,5 WTG 34	450 110 30 19/7 450 110 30 20/7 450 110 30 21/7 450 110 30 22/7		0,020 0,020 0,020 0,020	<b>Diaphragm</b> (vers. France/Belgium)	<b>Diaphragme</b> (France/Belg.)
4.23	<b>Düse</b> Ø 1,40 1,45 1,55 1,58 1,60 2,30 2,40 2,45 2,50 2,55 2,65 2,70 2,75 2,85 2,90	450 110 30 27/7 450 110 30 28/7 450 110 30 29/7 450 110 30 30/7 450 110 30 31/7 450 110 30 10/7 450 110 30 17/7 450 110 30 11/7 450 110 30 32/7 450 110 30 25/7 450 110 30 16/7 450 110 30 33/7 450 110 30 12/7 450 110 30 35/7 450 110 30 34/7		0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015	<b>Nozzle</b>	<b>Gicleur</b>
4.24	<b>Dichtring</b> Cu 10 x 14 x 1,5 DIN 7603	440 034		0,001	<b>Seal ring</b>	<b>Joint cuivre</b>
4.25	<b>Druckmessnippel</b> G 1/8 (einzudichten mit DELO-ML 5268)	453 016		0,015	<b>Pressure test nipple</b>	<b>Raccord pour mesure de pression</b>
4.26	<b>Steckmutter</b> B6 St 3,5 BM 13199 (ohne Bild)	411 110		0,020	<b>Nut</b>	<b>Ecrou enfichable</b>

#### 4. Brenner für WTG Vormischbrenner

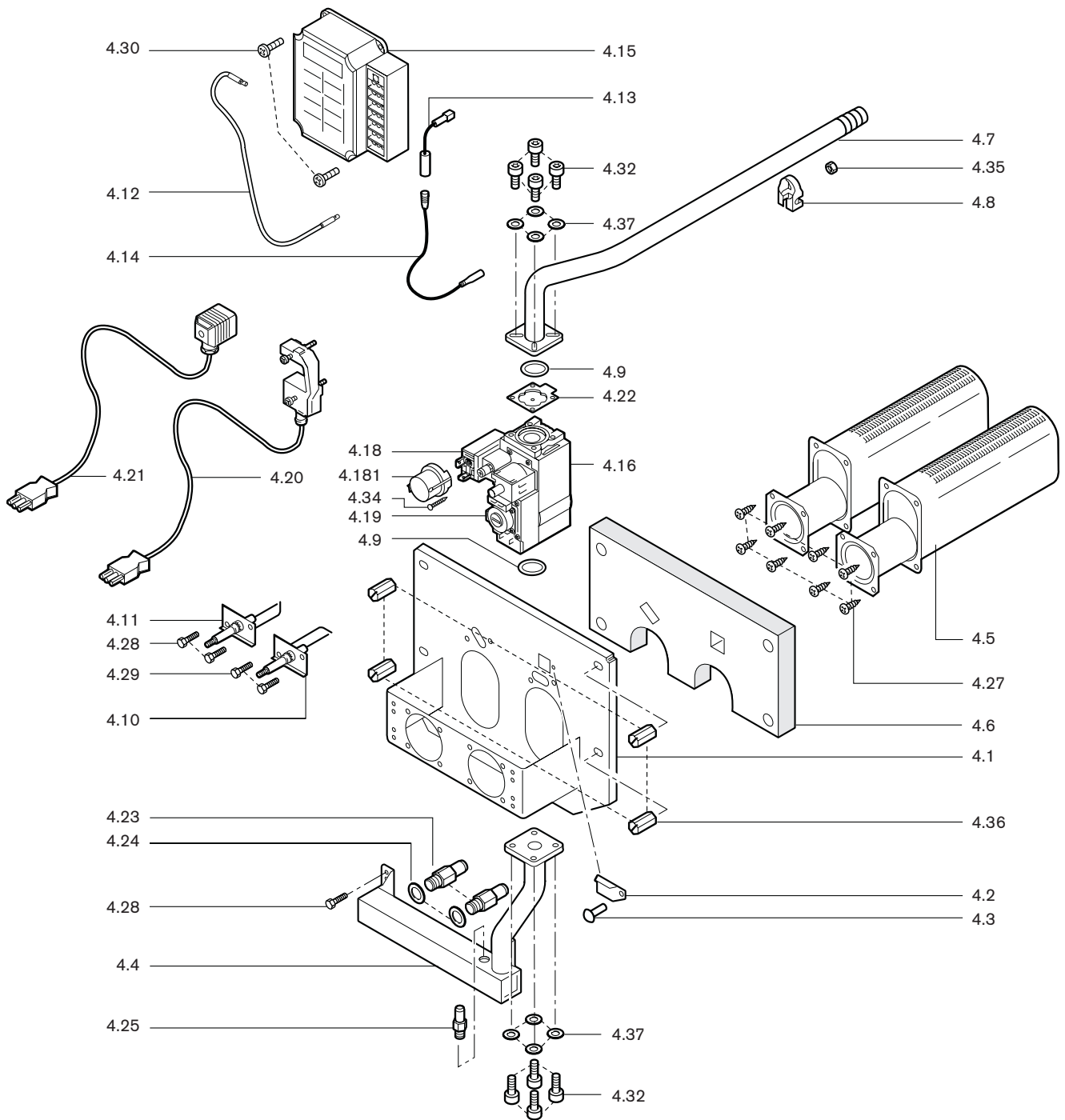


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
4.27	<b>Schraube</b> B 4,8 x 9,5	DIN 7981 409 113		0,002	<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
4.28	M4 x 8 *	DIN 7500-CE 409 206		0,002		
4.29	M5 x 8	DIN 7500-D 409 212		0,002		
4.30	M5 x 10	DIN 7985-CE 409 206		0,003		
4.32	M5 x 12	DIN 912 402 207		0,002		
4.33	St 3,5 x 16 (ohne Bild)	DIN 7981 409 116		0,003		
4.34	St 4,2 x 19 * für Ionisationselektrode bei WTG 9	DIN 7981 409 115		0,003	for ionisation electrode	pour electrode de ionisation
4.35	<b>Sechskantmutter</b>	M8, DIN 934 411 401		0,005	<b>Hexagon nut</b>	<b>Ecrou</b>
4.36	M6 x 24	450 110 30 26/7		0,008		
4.37	<b>Scheibe A 5,3</b>	DIN 125 430 303		0,002	<b>Disc</b>	<b>Rondelle</b>
4.38	<b>Schraubendreher</b> (o. Bild) SW4, DIN 911	900 07 207		0,009	<b>Screw driver</b>	<b>Tournevis</b>

**4.50 Brenner für WTG N/F-A  
Allgas**

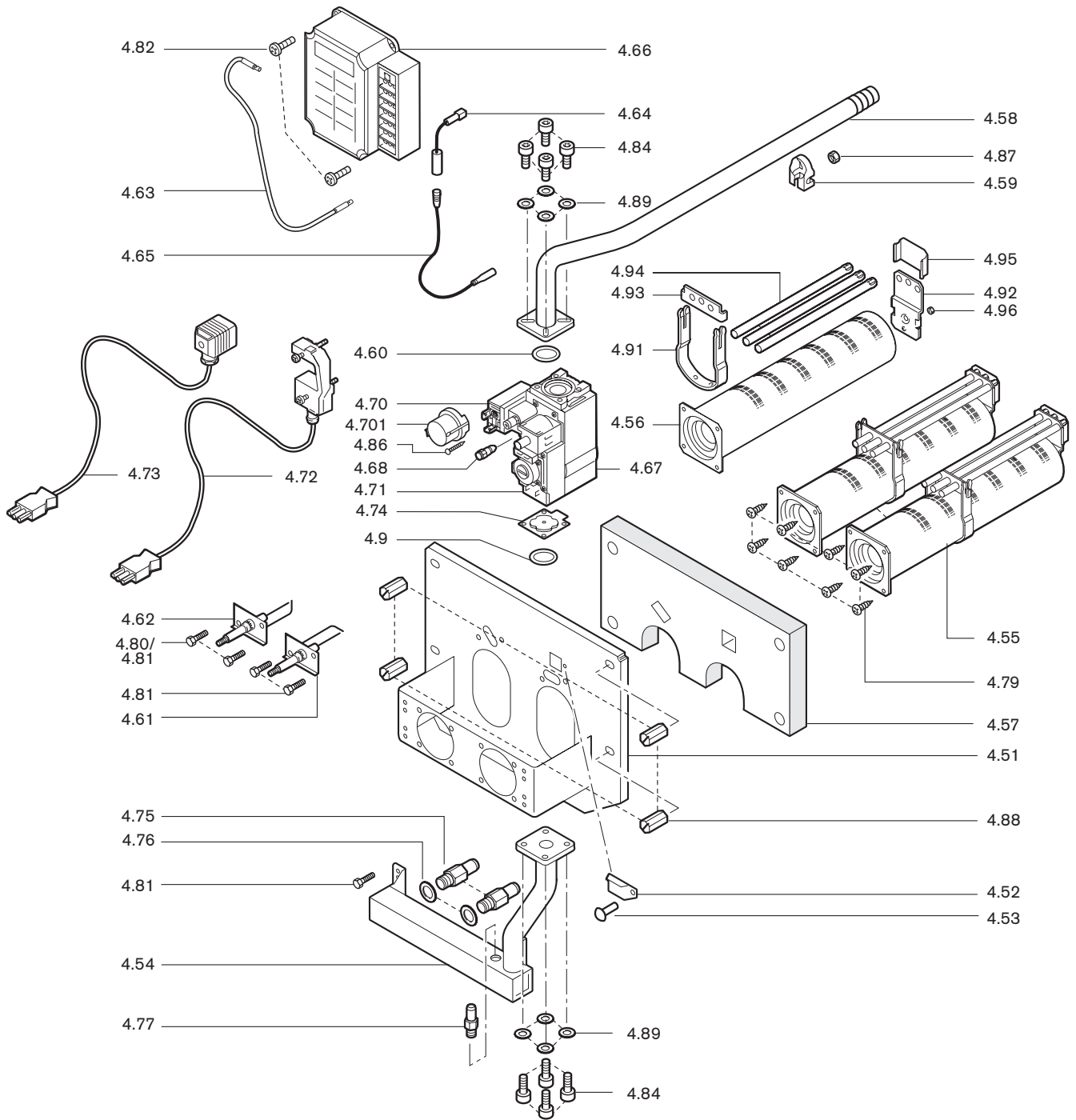




Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>4.50</b>	<b>Brenner für WTG N/F-A, Allgas</b>				<b>Burner for WTG</b>	<b>Brûleur pour WTG</b>
4.51	<b>Brennerplatte</b> WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F	450 250 30 04/7 450 450 30 05/7 450 650 30 06/7		2,400 3,100 3,800	<b>Burner plate</b> with distribution pipe	<b>Plaque brûleur</b> avec collecteur
4.52	<b>Klappe</b>	450 110 30 23/7		0,010	<b>Damper</b>	<b>Clapet</b>
4.53	<b>Blindniet</b> A 3,2 x 8,0	426 290		0,001	<b>Rivet</b>	<b>Rivet</b>
4.54	<b>Gasverteilerbrücke</b> WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F	450 250 30 03/2 450 450 30 03/2 450 650 30 03/2		0,832 0,998 1,154	<b>Gas distributor</b>	<b>Collecteur gaz</b>
4.55	<b>Brennstab</b> WTG 14-34 F	450 150 30 01/7		0,277	<b>Burner bar</b>	<b>Rampe</b>
4.56	WTG 14-34 N 165 lg	450 110 30 17/2		0,432		
	WTG 22-34 N 190 lg	450 410 30 03/2		0,453		
4.57	<b>Isolierung Brennerplatte</b> WTG 14 - 18 N/F WTG 22 - 26 N/F WTG 30 - 34 N/F	450 250 30 03/7 450 450 30 03/7 450 650 30 03/7		0,080 0,115 0,125	<b>Burner plate insulation</b>	<b>Isolation brûleur</b>
4.58	<b>Gasanschlussrohr</b> R 1/2	450 110 30 29/2		0,700	<b>Gas pipe with flange</b>	<b>Tuyau gaz avec bride</b>
4.59	<b>Rohrschelle</b>	450 110 30 24/7		0,008	<b>Clamp</b>	<b>Collier de maintien</b>
4.60	<b>Dichtung</b> 33 x 23 x 4,2	450 110 30 09/7		0,001	<b>Seal (gasket)</b>	<b>Joint</b>
4.61	<b>Zündelektrode</b>	450 150 30 24/7		0,010	<b>Ignition elektrode</b>	<b>Électrode d'allumage</b>
4.62	<b>Ionisationselektrode</b> WTG 14 - 34 N/F	450 250 30 06/7		0,035	<b>Ionisation electrode</b>	<b>Électrode d'ionisation</b>
4.63	<b>Zündleitung</b>	450 110 30 52/7		0,015	<b>Ignition wiring</b>	<b>Câble d'allumage</b>
4.64	<b>Fühlerleitung</b>	450 110 30 05/2		0,015	<b>Sensor wiring</b>	<b>Câble de sonde</b>
4.65		450 110 30 09/2		0,015		
4.66	<b>Feuerungsautomat LGC 51.012 C 270</b>	600 231		0,300	<b>Burner control</b>	<b>Coffret LGC</b>
4.67	<b>Compakt-Gaskombiventil</b> VR 4605 C 1169 B WTG 14 - 34 (IT) VR 4605 C 1177 WTG 14 - 34	605 564 605 565		1,000 1,050	<b>Compact gas combination valve</b>	<b>Multibloc</b>
4.68	<b>Dämpfungsdüse 230 280</b>	605 559 605 562		0,006 0,001	<b>Nozzle</b>	<b>Gicleur</b>
4.69	<b>Vorschalttrafo 20VA</b> Ausf. Belgien(ohne Bild)	450 110 30 14/2		0,566	<b>Transformer</b>	<b>Transfo</b>
4.70	<b>Druckwächter</b> 13 mbar	605 566		0,083	<b>Pressure monitor</b>	<b>Pressostat gaz</b>
4.701	<b>Abdeckkappe Druckwächter</b>	446 032				
4.71	<b>Druckregler</b> 2,5 - 20 mbar	605 558		0,047	<b>Pressure regulator</b>	<b>Régulateur de pression</b>
	<b>Steckerkabel</b>				<b>Plug cable</b>	<b>Câble avec fiche</b>
4.72	Nr. 6 Gasventil	450 110 30 07/2		0,075	No. 6, gas valve	No 6 EV
4.73	Nr. 4 Gasdruckwächter	450 110 30 19/2		0,030	No. 4, gas pressure switch	No 4 Pressostat
4.74	<b>Blende</b> Ø 4,3 WTG 14 N/F Ø 4,5 WTG 18 N/F Ø 5,3 WTG 22 N/F Ø 5,8 WTG 26 N/F Ø 6,3 WTG 30 N/F Ø 6,9 WTG 34 N/F	450 150 30 15/7 450 150 30 16/7 450 150 30 17/7 450 150 30 18/7 450 150 30 19/7 450 150 30 20/7		0,020 0,020 0,020 0,020 0,020 0,020	<b>Diaphragm</b> (vers. France/Belgium)	<b>Diaphragme (France/Belg.)</b>
4.75	<b>Düse</b> Ø 1,40 1,45 1,55 1,58 1,60 2,30 2,40 2,45 2,50 2,55 2,65 2,70 2,75 2,85 2,90	450 110 30 27/7 450 110 30 28/7 450 110 30 29/7 450 110 30 30/7 450 110 30 31/7 450 110 30 10/7 450 110 30 17/7 450 110 30 11/7 450 110 30 32/7 450 110 30 25/7 450 110 30 16/7 450 110 30 33/7 450 110 30 12/7 450 110 30 35/7 450 110 30 34/7		0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015 0,015	<b>Nozzle</b>	<b>Gicleur</b>
4.76	<b>Dichtring</b> Cu 10 x 14 x 1,5 DIN 7603	440 034		0,001	<b>Seal ring</b>	<b>Joint cuivre</b>
4.77	<b>Druckmessnippel</b> G 1/8 (einzudichten mit DELO-ML 5268)	453 016		0,015	<b>Pressure test nipple</b>	<b>Raccord pour mesure de pression</b>
4.78	<b>Steckmutter</b> B6 St 3,5 BM 13199 (o. Bild)	411 110		0,020	<b>Socket nut</b>	<b>Écrou enfichable</b>

4.50 Brenner für WTG N/F-A  
Allgas

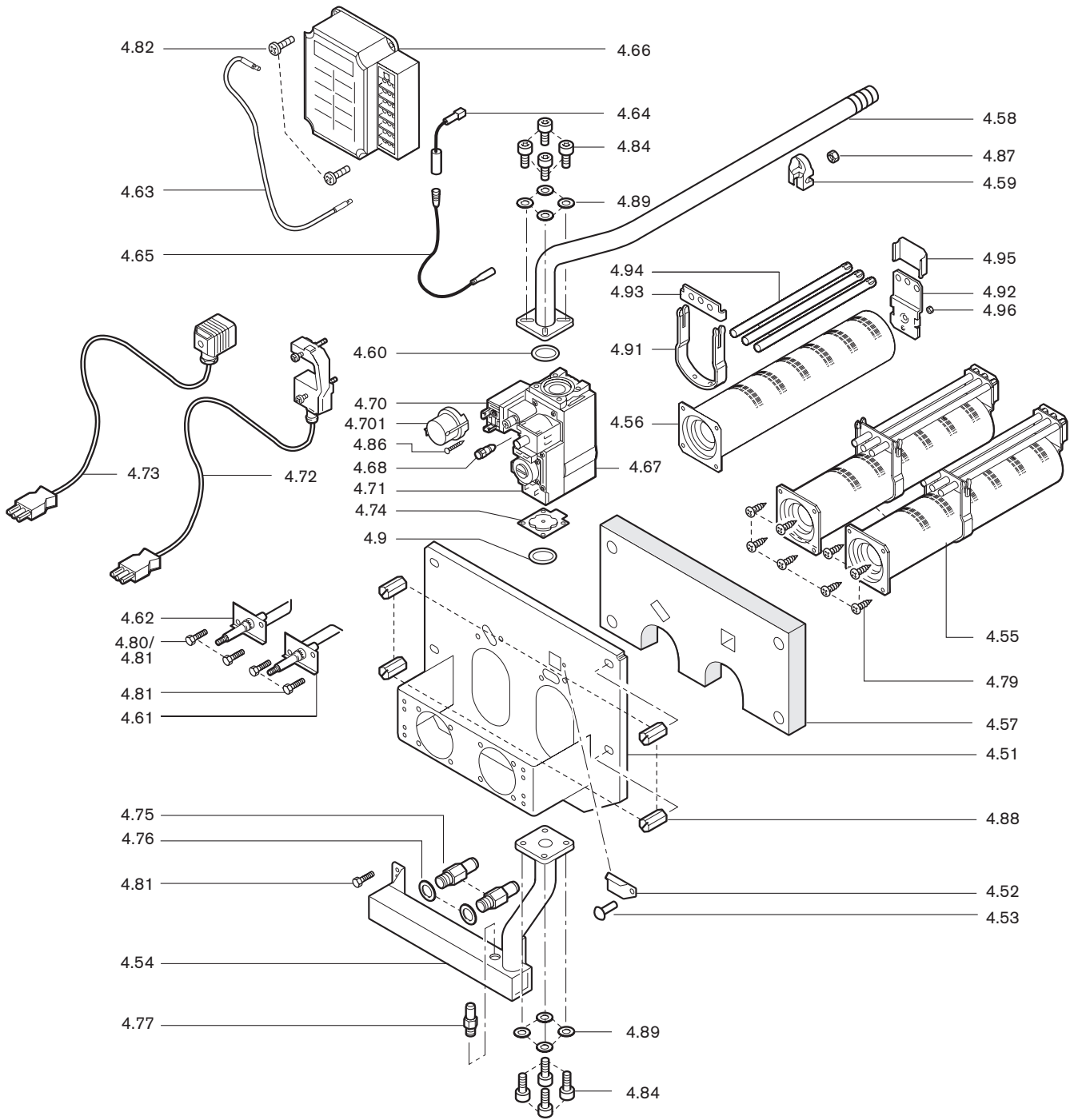
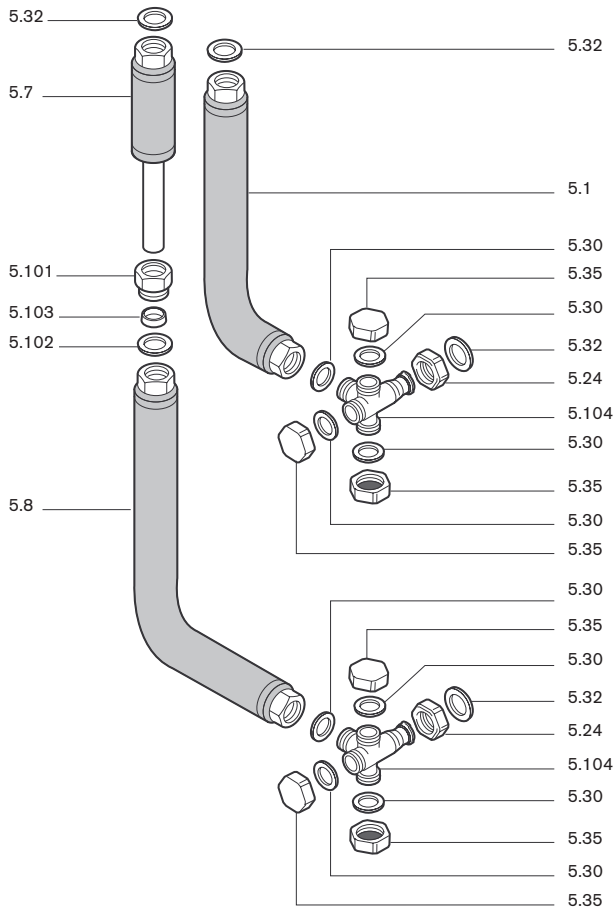
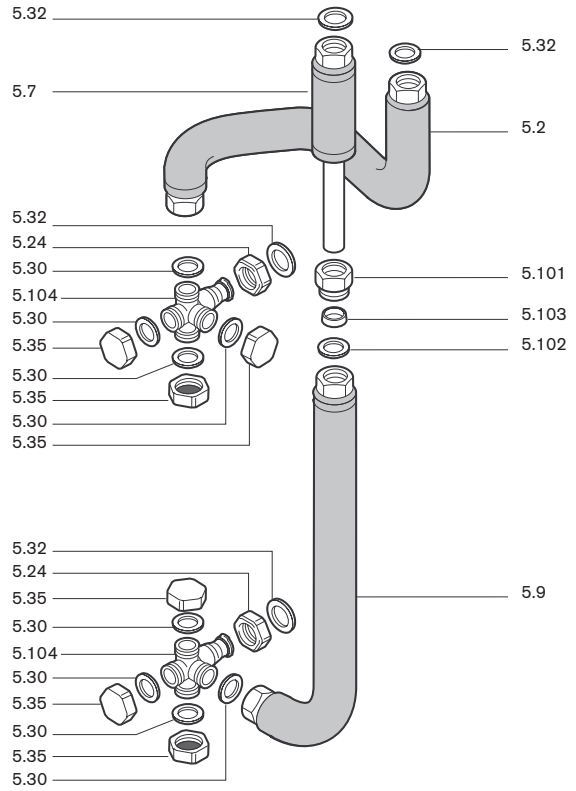


Bild Pict. Photo	Bezeichnung		Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
	<b>Schraube</b>					<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
4.79	B 4,8 x 9,5	DIN 7981	409 113		0,002		
4.80	M4 x 8 *	DIN 7500-CE	409 206		0,002		
4.81	M5 x 8	DIN 7500-D	409 212		0,002		
4.82	M5 x 10	DIN 7985	403 206		0,003		
4.84	M5 x 12	DIN 912	402 207		0,002		
4.85	St 3,5 x 16 (ohne Bild)	DIN 7981	409 116		0,003		
4.86	St 4,2 x 19	DIN 7981	409 115		0,003		
	* für Ionisationselektrode bei WTG 9					for ionisation electrode	pour electrode de ionisation
4.87	<b>Sechskantmutter</b>	M8, DIN 934	411 401		0,005	<b>Hexagon nut</b>	<b>Ecrou</b>
4.88		M6 x 24	450 110 30 26/7		0,008		
4.89	<b>Scheibe A 5,3</b>	DIN 125	430 303		0,002	<b>Disc</b>	<b>Rondelle</b>
4.90	<b>Schraubendreher</b> (o. Bild)	SW4, DIN 911	900 07 207		0,009	<b>Screw driver</b>	<b>Tournevis</b>
4.91	<b>Bügel für Brennstab</b>		450 110 30 36/7		0,020	<b>Heater rod bracket</b>	<b>Etrier pour barres</b>
4.92	<b>Stabhalter</b>	hinten	450 110 30 37/7		0,010	<b>Rod holder</b>	<b>Support de barres</b>
4.93		vorn	450 110 30 38/7		0,010		
4.94	<b>Glühstab</b>	165 mm	450 110 30 39/7		0,010	<b>Heater rod</b>	<b>Barre de refroidissement</b>
		190 mm	450 410 30 04/7		0,015		
4.95	<b>Halteklammer</b>		450 110 30 40/7		0,005	<b>Clamp</b>	<b>Arrêt pour barres</b>
4.96	<b>Sechskantmutter</b> M5 DIN 934		411 205		0,005	<b>Hexagon nut</b>	<b>Ecrou</b>

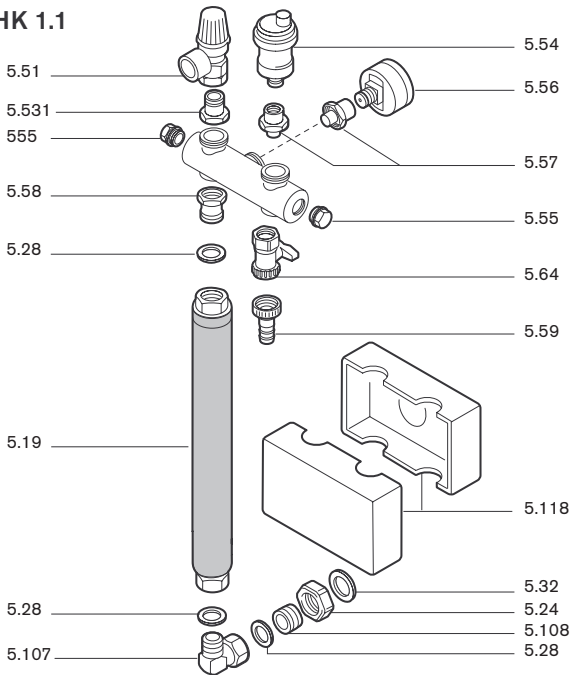
### WHB 1.0



### WHB 1.1



### WHK 1.1



### WHE 1.1

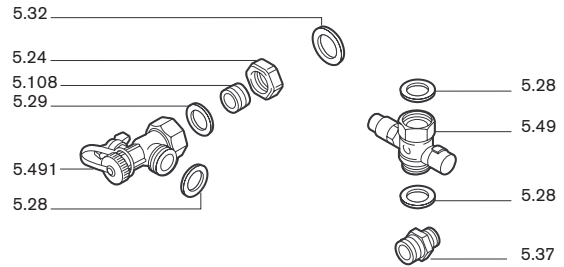
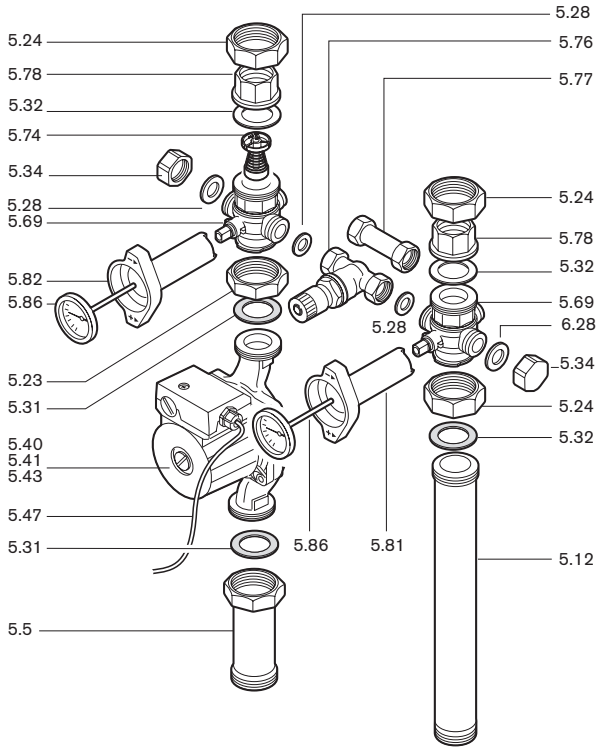
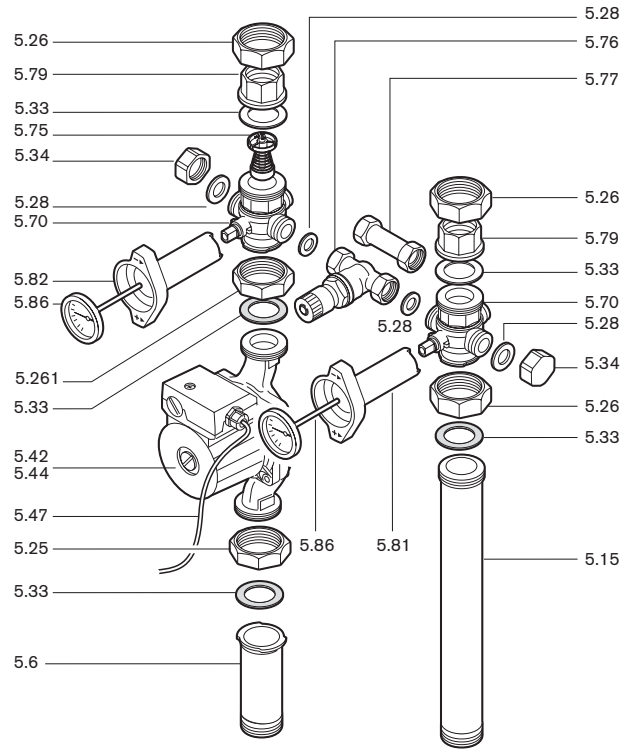


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>5.</b>	<b>Ersatzteile für Hydraulikgruppen</b>				<b>Spare parts for hydraulic groups</b>	<b>Pièces détachées pour groupes hydrauliques</b>
5.1	<b>Vorlaufrohr</b> G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 270	409 000 04 65/7			<b>Supply pipe</b>	<b>Tube de départ</b>
5.2	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 170	409 000 04 72/7				
5.3	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 430	409 000 04 11/7				
5.4	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 465 x 470	409 000 04 18/7				
5.5	G 1 1/2 x 86 WHP25	409 000 04 45/7				
5.6	G 1 1/2 x 86 WHP32	409 000 04 90/7				
5.601	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 85 x 495 (WHB1.01, WTU-G rechts)	409 000 06 34/7				
5.602	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 250 x 395 (WHB1.11, WTU-G links)	409 000 06 35/7				
5.7	<b>Rücklaufrohr</b> G 1 1/2 x 530	409 000 04 66/7			<b>Return pipe</b>	<b>Tube de retour</b>
5.8	G 1 1/4 x G 1 1/4 x 210 x 575	409 000 04 67/7				
5.9	G 1 1/4 x G 1 1/4 x 85 x 575	409 000 04 73/7				
5.10	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 640 x 85	409 000 04 12/7				
5.11	G 1 1/4 x G 1 1/2 x 340 x 640	409 000 04 19/7				
5.12	G 1 1/2 x G 1 1/2 x 267,5	409 000 04 41/7				
5.13	G 1 1/2 x G 1 1/2 x G 3/4	409 000 04 55/7				
5.14	G 2 x G 1 1/2 x G 1 x 267,5	409 000 04 82/7				
5.15	G 1 1/2 x G 2 x 267,5	409 000 04 89/7				
5.16	<b>Bogen</b> G 3/4 130 x 430 WHK1.0 m. Isol.	409 000 04 74/7			<b>Bend complete with insulation</b>	<b>Coude</b>
5.17	G 3/4 kompl. mit Isol. WHB3.0/3.1	409 000 05 07/7				
5.18	G 3/4 220 x 420 m. Isol. WHK2.0	409 000 04 20/7				
5.19	<b>Anschlussrohr</b> G 3/4 x 300 komplett	409 000 04 77/7			<b>Connection pipe complete</b>	<b>Tube de raccord</b>
5.20	<b>Überwurfmutter</b> G 3/4 x 22 L=13	409 000 04 42/7		0,029	<b>Union nut</b>	<b>Ecrou</b>
5.22	G 1 1/4 x 36	409 000 04 31/7		0,076		
5.23	G 1 1/2 x 42,3 L=16	409 000 04 32/7		0,074		
5.24	G 1 1/2 x 42,2 L=19	409 000 04 15/7		0,086		
5.25	G 2 x 49 L=20	409 000 04 91/7		0,131		
5.26	G 2 x 53 L=22	409 000 04 87/7		0,136		
5.261	G 2 x 52 L=16	409 000 04 86/7				
5.28	<b>Dichtung</b> 17 x 24 x 2 (3/4)	409 000 04 21/7		0,001	<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
5.29	22 x 30 x 2 (1)	409 000 04 37/7		0,001		
5.30	27 x 39 x 2 (1 1/4)	409 000 04 16/7		0,002		
5.31	27,5 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 51/7		0,003		
5.310	32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 96/7		0,003		
5.32	33 x 45 x 2 (1 1/2)	409 000 04 17/7		0,002		
5.33	40 x 55 x 2 (2)	409 000 04 88/7		0,003		
5.330	42 x 56 x 2 (2)	409 000 05 32/7				
5.34	<b>Abschlusskappe</b> G 3/4	409 000 04 10/7		0,028	<b>Cap</b>	<b>Bouchon</b>
5.35	G 1 1/4	409 000 04 14/7		0,100		
5.36	G 1 1/2	409 000 04 98/7		0,130		
5.37	<b>Einschraubstück</b> G 3/4I x G 1A	409 000 04 02/7		0,085	<b>Reducing nipple</b>	<b>Mamelon 3/4"/1"</b>
5.38	<b>Winkel</b> G 1 1/2FI x G 1A	409 000 04 23/7		0,172	<b>Elbow</b>	<b>Coude</b>
5.39	G 1FI x G 1A	409 000 04 30/7		0,301		
5.40	<b>Umwälzpumpe</b> RS 25/6-3	601 635		2,623	<b>Circulation pump</b>	<b>Pompe</b>
5.41	RS 25/4-3	601 636		2,395		
5.42	RS 30/6-3	601 637		2,745		
5.43	E 25/1-5	601 638		2,661		
5.44	E 30/1-5	601 639				
5.47	<b>Anschlusskabel</b> 2800 mm lang	409 000 04 30/2			<b>Connection cable</b>	<b>Câble</b>
5.48	<b>Sicherheitsgruppe</b> komplett WHK	409 000 04 08/2			<b>Safety assembly complete</b>	<b>Groupe de sécurité</b>
5.49	<b>Kappenventil</b> G 3/4A mit Überwurfmutter	409 000 04 22/7		0,501	<b>Lock shield valve with union nut</b>	<b>Vanne</b>
5.491	<b>Winkelverschraubung</b> G1FL x G 3/4	480 000 07 29/7				
5.50	<b>Entlüftungsventil</b> WHW4, WHA: 1/2 mit Absperrung WHW10: 3/8 mit Absperrung	409 000 04 24/7 409 000 05 31/7		0,027	<b>Vent valve</b> 1/2 with shut off	<b>Dégazeur</b>
5.51	<b>Sicherheitsventil</b> 3 bar 1/2	409 000 05 13/7			<b>Safety valve</b>	<b>Soupape de sécurité</b>
5.52	3 bar 1/2 kpl.	409 000 05 08/7		0,215		
5.53	3 bar 3/4 kpl.	409 000 05 09/7		0,429		
5.531	<b>Anschlussnippel</b> für Sicherheitsventil	409 000 05 14/7			<b>Connection nipple</b>	<b>Manchon de connection</b>
5.54	<b>Schnellentlüfter</b> 3/8, selbstdichtend	409 000 05 15/7			<b>Quick action valve</b>	<b>Purgeur</b>
5.55	<b>Stopfen</b> G 3/8 mit O-Ring	409 000 05 16/7			<b>Cap</b>	<b>Capuchon</b>
5.56	<b>Manometer</b> 4 bar	409 000 05 17/7			<b>Pressure gauge</b>	<b>Manomètre</b>
5.57	<b>Absperrflip</b> G 3/8	409 000 05 18/7			<b>Closing valve</b>	<b>Soupape</b>
5.58	<b>Anschlussnippel</b> G 1/2 x G 3/4 x 34,6	409 000 05 19/7			<b>Connection nipple</b>	<b>Manchon de connection</b>
5.59	<b>Schlauchtülle</b> mit Mutter 3/4 und O-Ring	409 000 05 20/7			<b>Clamp</b>	<b>Arrêt</b>

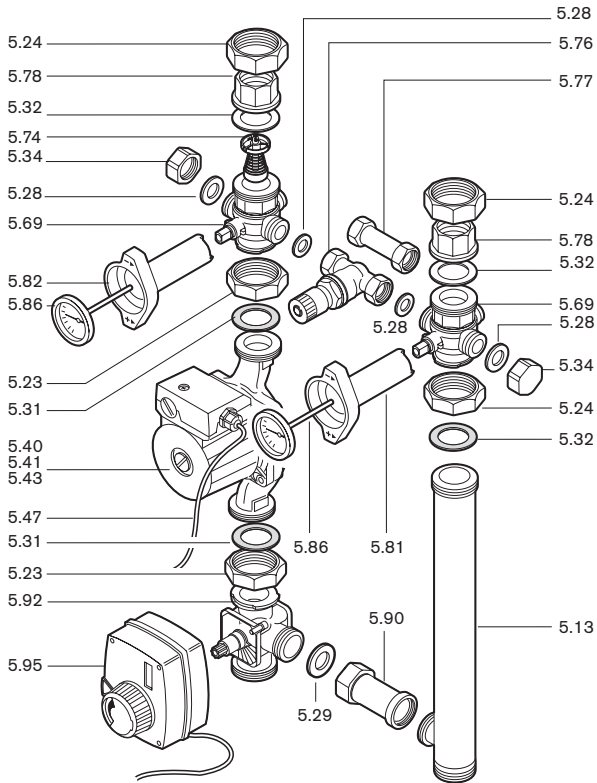
### WHP 25



### WHP 32



### WHM25



### WHM32

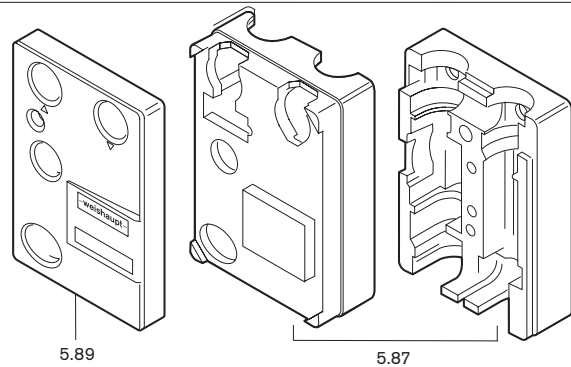
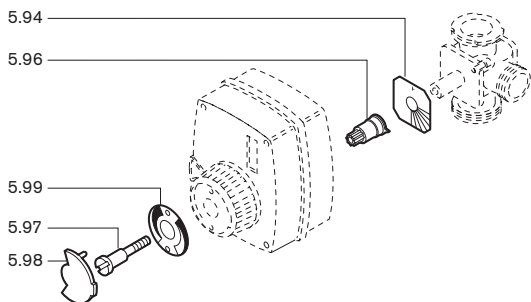
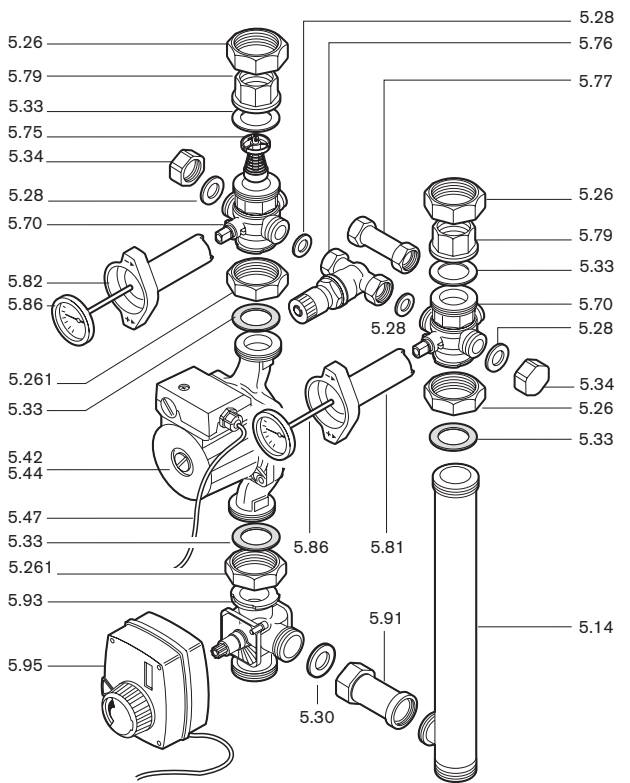
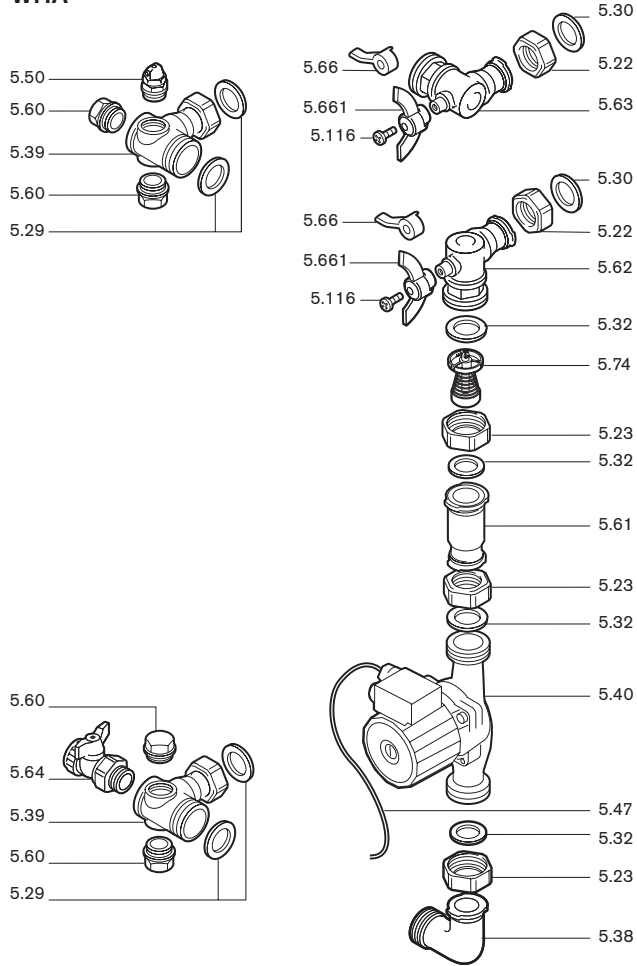
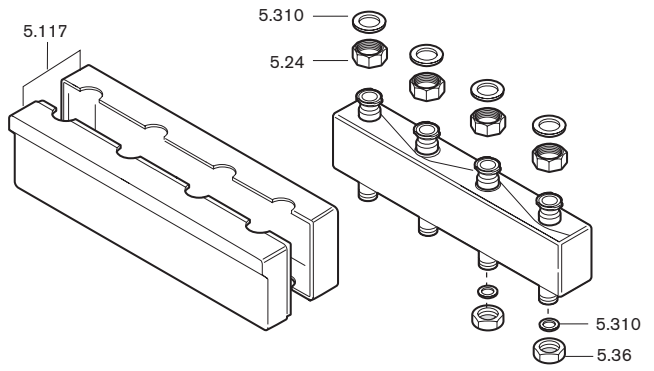


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
5.60	<b>Verschlusschraube</b> G 1/2A selbstdichtend	409 000 04 25/7		0,026	<b>Cover screw, self sealing</b>	<b>Bouchon 1/2 "</b>
5.61	<b>Anschlussstück</b> 1 1/2FI x 1 1/2FI	409 000 04 26/7			<b>Connection piece</b>	<b>Raccord</b>
5.62	<b>Eckkugelhahn</b> 1 1/4FI x G1 1/2A	409 000 04 27/7		0,520	<b>Angle ball valve</b>	<b>Robinet coudé</b>
5.63	1 1/4FI x G1A	409 000 04 28/7		0,441		
5.64	<b>Füll- und Entleerhahn</b> G 1/2	409 000 04 29/7		0,154	<b>Fill and empty cock</b>	<b>Robinet remplissage</b>
5.65	G 3/4A	409 000 04 03/7		0,288		<b>et vidange</b>
5.66	<b>Kugelhahngriff</b> rot einflügelig	409 000 04 35/7			<b>Ball valve handle red</b>	<b>Poignée robinet rouge</b>
5.661	rot zweiflügelig	409 000 05 41/7			red	rouge
5.67	blau	409 000 04 36/7			blue	bleue
5.68	<b>Doppelnippel</b> G 1A x 33	409 000 04 38/7		0,103	<b>Double nipple</b>	<b>Mamelon</b>
5.69	<b>Multiaratur</b> 1 1/2FI x G1 1/2A	409 000 05 56/7			<b>Pipe assembly</b>	<b>Robinet à bille</b>
5.70	2FI x G2A	409 000 04 80/7				
5.71	2FI x G2A	409 000 04 99/7				
5.74	<b>Schwerkraftbremse</b> DN25	409 000 04 44/7		0,005	<b>Gravity brake</b>	<b>Clapet anti-thermosiphon</b>
5.75	DN32	409 000 04 81/7		0,009		
5.76	<b>Überströmventil</b> Baulänge 55mm bei PWM und dreistufiger Pumpe	409 000 04 46/7		0,370	<b>Bypass valve length 55 mm</b>	<b>Soupape différentielle</b>
5.77	<b>Verbindungsrohr</b> blind Baulänge 55 mm nur bei E-Pumpe	409 000 05 11/7		0,167	<b>Connection pipe length 55 mm</b>	<b>Tube de liaison borgne</b>
5.78	<b>Einlegeteil</b> G11 x 1 1/2FI.	409 000 04 47/7			<b>Insert</b>	<b>Mamelon</b>
5.79	G1 1/41 x 2FI.	409 000 04 85/7				
5.80	G1 1/41 x G2A	409 000 05 02/7				
5.81	<b>Thermogriff</b> blau L=92mm	409 000 04 48/7			<b>Thermo handle blue</b>	<b>Poignée thermomètre bleue</b>
5.82	rotL=92mm	409 000 04 49/7			red	rouge
5.83	rot L=52 mm	409 000 05 03/7			red	rouge
5.84	blau L=52 mm	409 000 05 04/7			blue	bleue
5.85	<b>Blende für Thermogriff</b>	409 000 05 05/7			<b>Gator thermo handle</b>	<b>Capuchon pour poignée</b>
5.86	<b>Thermometer</b> 0-120°Cel. ø51mm Fühler	409 000 04 50/7		0,038	<b>Thermometer</b>	<b>Thermomètre</b>
5.87	<b>Isolierschale</b> WHP/WHM	409 000 04 52/7			<b>Insulating tray</b>	<b>Coquille d'isolation</b>
5.88	<b>Iso-Zusatzteil</b> DN25/D=33mm WHP	409 000 04 53/7			<b>Add. insulation</b>	<b>Raccord DN25/DN32</b>
5.89	<b>Abdeckblende</b> WHP/WHM	409 000 05 01/7		0,333	<b>Pocket cover</b>	<b>Capot WHP/WHM</b>
5.90	<b>Verbindungsrohr</b> 65 mm WHM25	409 000 04 56/7			<b>Connection pipe</b>	<b>Tube 65 mm WHM25</b>
5.91	<b>Verbindungsrohr</b> 62,5 mm WHM32	409 000 04 83/7			<b>Connection pipe</b>	<b>Tube 62,5 mm WHM32</b>
5.92	<b>3-Wege-Mischer</b> Kvs 8,0 G1 x G1	409 000 04 57/7		0,825	<b>Three way mixer complete</b>	<b>Vanne mélangeuse</b>
5.93	kompl. Kvs 18,0 G 1 1/4 x 1 1/2	409 000 04 84/7		1,042		
5.94	<b>Aufkleber</b> Mischerplatte für Linkseinbau	409 000 04 58/7			<b>Sticker mixer plate</b>	<b>Autocollant montage gauche</b>
5.95	<b>Stellmotor</b> 66 230V WHM mit Anschlusskabel	409 000 04 59/7		0,433	<b>Setting motor</b>	<b>Servomoteur avec câble</b>
5.96	<b>Hülse</b> für Mischer/Motor D4074 WHM	409 000 04 60/7			<b>Sleeve for mixer/motor</b>	<b>Douille pour servomoteur</b>
5.97	<b>Schraube</b> für Mischermotorachse WHM	409 000 04 61/7			<b>Screw for mixer motor shaft</b>	<b>Vis pour axe moteur WHM</b>
5.98	<b>Skalendeckel</b> für Stellmotor WHM	409 000 04 62/7			<b>Scale cover for setting motor</b>	<b>Couvercle graduée</b>
5.99	<b>Motorskala</b> Stellmotor WHM	409 000 04 63/7			<b>Motor scale setting motor</b>	<b>Echelle moteur</b>
5.100	<b>Iso-Zusatzteil</b> DN32/D=42 mm WHM	409 000 04 64/7			<b>Additional insulation</b>	<b>Raccord DN32/42 WHM</b>
5.101	<b>Mutter</b> G 1 1/4 AG KVS-R-Teleskoprohr	409 000 04 68/7			<b>Nut telescopic pipe</b>	<b>Ecrou</b>
5.102	<b>O-Ring</b> 26 x 3 70 EPDM	409 000 04 69/7			<b>O ring</b>	<b>Joint torique</b>
5.103	<b>Klemmring</b> 27 mm für O-Ring KVS-R	409 000 04 70/7			<b>Circlip for O ring</b>	<b>Circlips pour joint</b>
5.104	<b>Kreuzstück</b> G 1 1/2FI. x G 1 1/4AG (4x) (ohne Bild)	409 000 04 13/7		0,654	<b>Cross piece</b>	<b>Pièce en Té (4x)</b>
5.105	<b>Kreuzstück</b> komplett für WHB 1.1 / 1.01 / 2.2	409 000 04 43/2		0,654	<b>Cross piece</b>	<b>Pièce en Té</b>
5.106	<b>Nippel</b> G 1 1/2A x G 3/4A x 145 WHK 1.0	409 000 04 75/7			<b>Nipple</b>	<b>Mamelon WHK 1.0</b>
5.107	<b>Winkel</b> G 3/4A mit Überwurfmutter G 3/4	409 000 04 76/7			<b>Angle with union nut</b>	<b>Coude G 3/4</b>
5.108	<b>Einlegeteil</b> 1 1/2FI x G 3/4A WHK 1.1	409 000 04 78/7			<b>Insert</b>	<b>Pièce intermédiaire</b>
5.109	<b>Befestigungs-Set</b> WHW 4	409 000 05 83/7			<b>Assembling set</b>	<b>Fixation</b>
5.1091	WHW 10	409 000 05 95/7				
5.110	<b>Tauchhülse</b> R 1/2 øl=6,5; L=100 WHW 4	471 807 01 02/7			<b>Immersion sleeve</b>	<b>Doigt de gant</b>
5.111	R 1/2 øl=6,5; L=145 WHW 10	409 000 05 94/7				

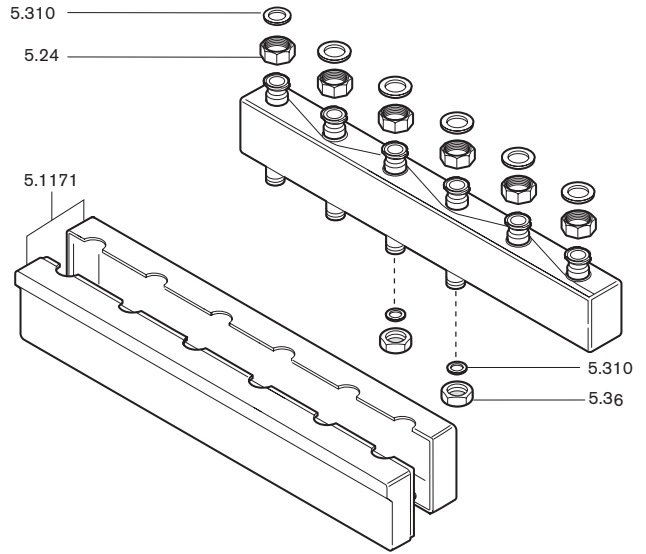
**WHA**



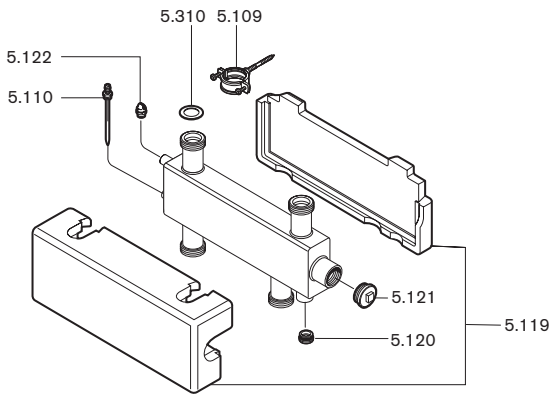
**WHV 2**



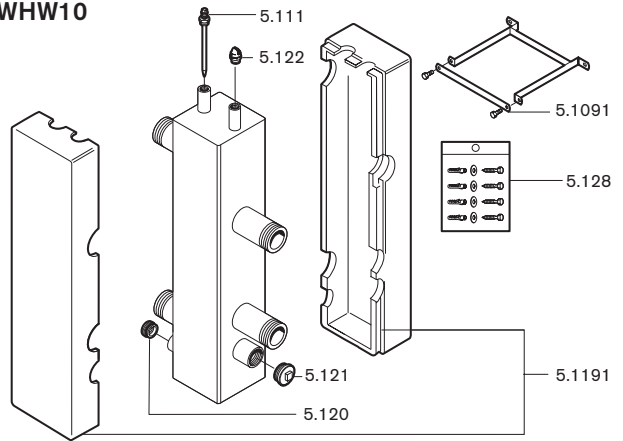
**WHV 3**



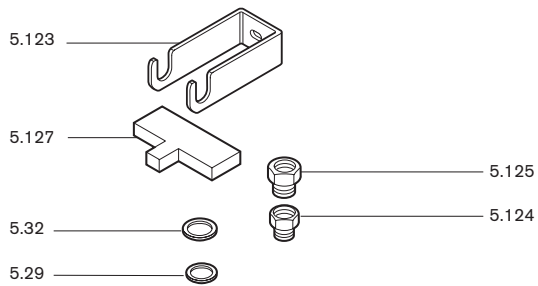
**WHW4**



**WHW10**



**WHÜ**



**WHÜ-V**

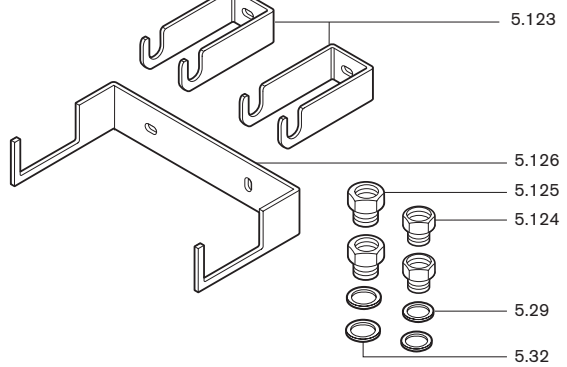
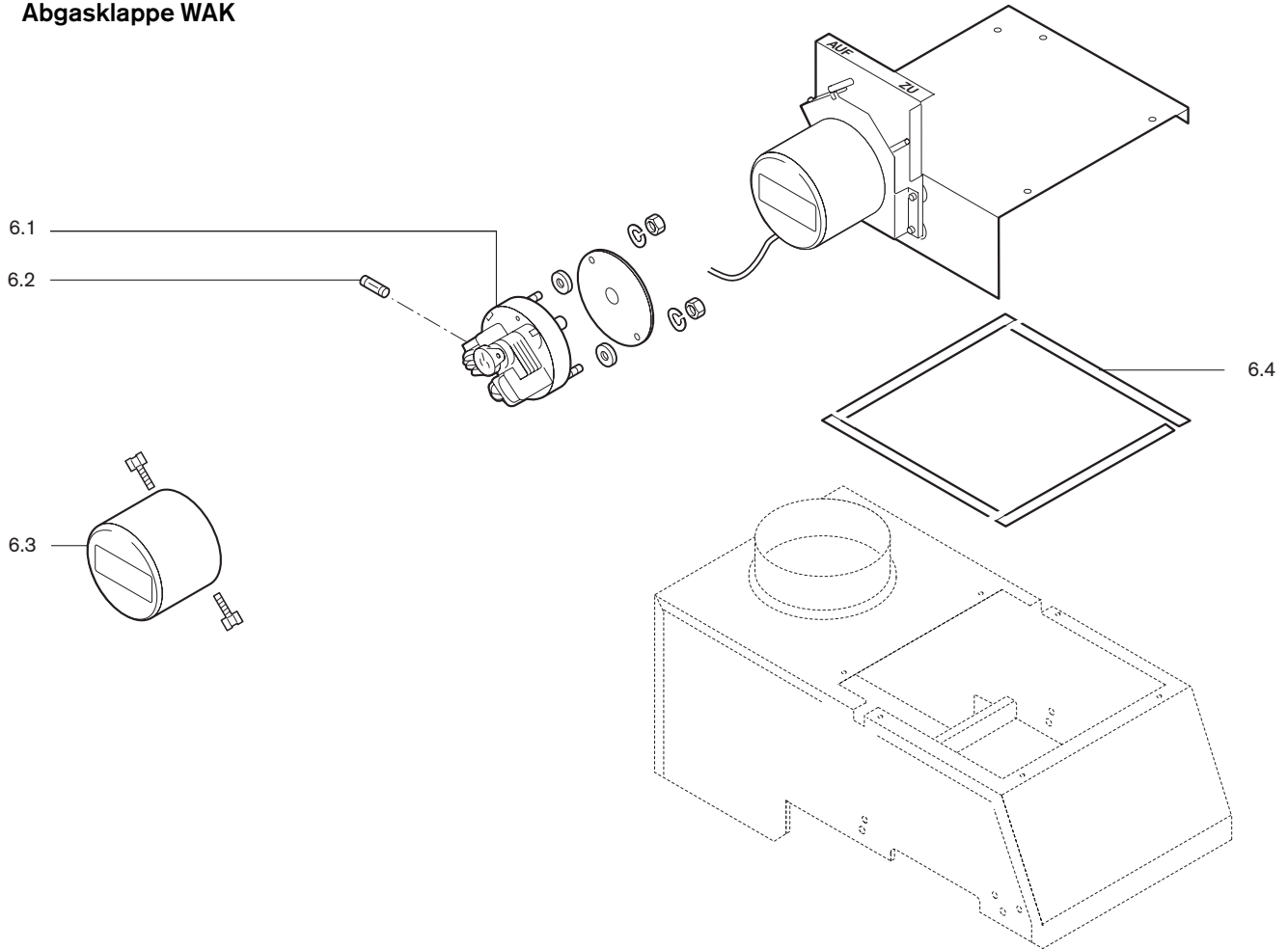




Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
5.112	<b>Dichtung</b> 32 x 44 x 2 (1 1/2)	409 000 04 96/7			<b>Seal</b>	<b>Joint</b>
5.114	<b>Einlegeteil</b> 1 1/2FI x R 1 1/4 für WHÜ	409 000 05 22/7			<b>Threaded socket</b>	<b>Raccord droit</b>
5.116	<b>Schraube</b>	403 206			<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
	<b>Isolierschale</b>				<b>Insulation</b>	<b>Isolation</b>
5.117	WHV2	409 000 05 87/7				
5.1171	WHV3	409 000 05 89/7				
5.118	WHK	409 000 05 25/7				
5.119	WHW4	409 000 05 85/7				
5.1191	WHW10	409 000 05 93/7				
	<b>Verschlussschraube</b>				<b>Cover screw</b>	<b>Vis d'obturation</b>
5.120	G 3/4 für WHW	409 000 05 80/7				
5.121	G 1 1/4 für WHW	409 000 05 81/7				
5.122	<b>Entlüftungsventil</b> 3/8 für WHW	409 000 05 82/7			<b>Vent valve</b>	<b>Robinet de purge</b>
5.123	<b>Wandhalter WHÜ und WHÜ-V</b>	409 000 05 58/7			<b>Wall rail</b>	<b>Poignée</b>
5.124	<b>Reduzierstück</b> G 1 l x G 3/4 A x 27 für WHÜ und WHÜ-V	409 000 05 90/7			<b>Reducer</b>	<b>Pièce de réduction</b>
5.125	<b>Reduziermuffe</b> G 1 1/2 l x G 1 A x 32 für WHÜ und WHÜ-V	409 000 05 77/7			<b>Reducing socket</b>	<b>Manchon de réduction</b>
5.126	<b>Wandbefestigung</b> WHV für WHÜ-V	409 000 05 40/7			<b>Wall bracket</b>	<b>Attache murale</b>
5.127	<b>Abstandshalter</b>	480 010 01 51/7			<b>Spacer</b>	<b>Dispositif d'écartement</b>
5.128	<b>Dichtungssatz</b> 3-Wege-Mischer K <sub>VS</sub> 8,0 / K <sub>VS</sub> 18,0 (ohne Bild)	409 000 05 69/2			<b>Sealing set</b>	<b>Joints</b>

## 6. Ersatzteile für WTG-Zubehör Abgasklappe WAK



## 7. Ersatzteile Spirovent

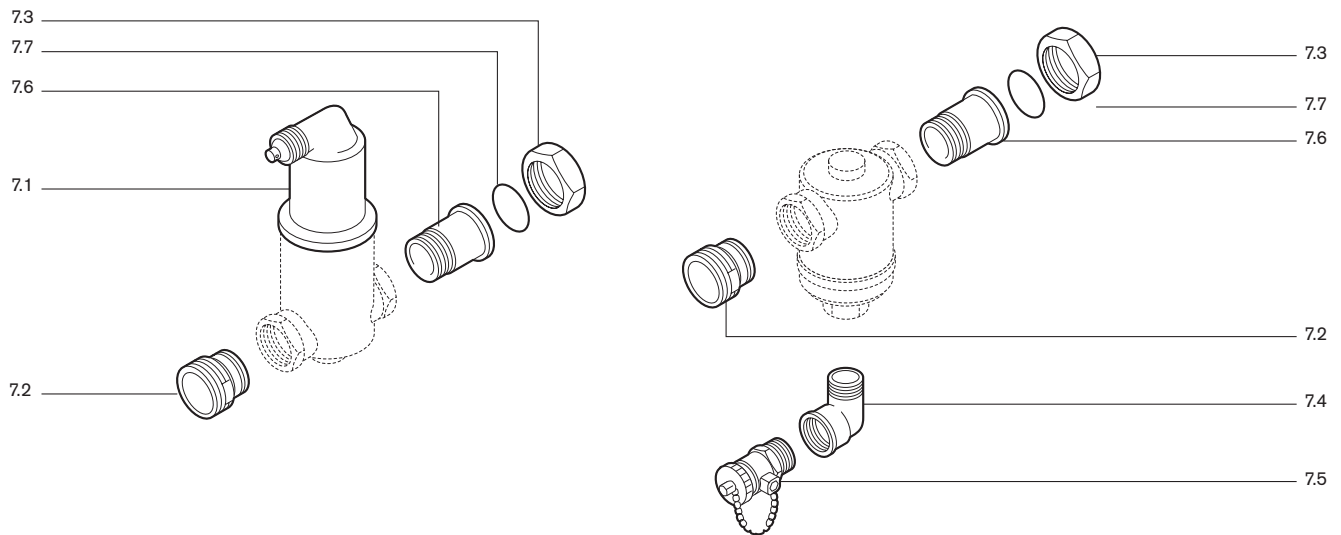


Bild Pict. Photo	Bezeichnung	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
<b>6.</b>	<b>Ersatzteile für WTG-Zubehör</b>				<b>Spares for WTG accessories</b>	<b>Pièces de rechange pour accessoires WTG</b>
	<u>Abgasklappe WAK 9 - 34</u>				<u>Flue gas flap</u>	<u>Clapet anti-refoulement</u>
6.1	Stellantrieb STA-2-S1,	669 095		1,031	Servo motor	Servo moteur
6.2	Feinsicherung 6,3 A	722 024		0,001	Fuse	Fusible
6.3	Abdeckkappe	400 110 01 11/7		0,006	Cover cap	Clapet fumées
6.4	Isolier-Glasband, (Preis pro m)	499 255		0,002	Glass fibre insulation	Bande isolante
<b>7.</b>	<b>Ersatzteile Spirovent</b>				<b>Spares for Spirovent</b>	<b>Pièces de rechange Spirovent</b>
7.1	Ersatz-Entlüfterkappe RJO für Spirovent Mikroluftblasenabscheider	409 000 05 99/7			Replacement vent cover	Bouchon de dégazage pour séparateur d'air Spirovent
7.2	Einschraubstück G 1 1/2A x G 1A x 25 mit O-Ring	409 000 06 01/7			Insert	Mamelon avec joint torique
7.3	Überwurfmutter G 1 1/2 x 41,5	409 000 06 02/7			Screw cap	Ecrou
7.4	Winkel 1/2 i/a (MS)	409 000 06 03/7			Elbow	Coude
7.5	Füll- und Entleerungshahn G 1/2 mit Verschlusskappe 3/4	409 000 06 04/7			Inlet and outlet tap	Robinet de remplissage et de vidange avec bouchon
7.6	Einlegeteil 1 1/2 Fl. x G1A x 40 mit O-Ring	409 000 06 05/7			Insert	Capouchon avec joint torique
7.7	Dichtung 32 x 44 x 2	409 000 04 96/7			Sealing	joint

# Weishaupt-Produkte und Dienstleistungen

Max Weishaupt GmbH  
D-88475 Schwendi

**Weishaupt in Ihrer Nähe?**  
Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83032801, April 2005  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

## – weishaupt –

---

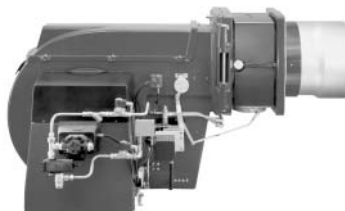
### **Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe W und WG/WGL – bis 570 kW**

Sie werden in Ein- und Mehrfamilienhäusern und auch für verfahrenstechnische Wärmeprozesse eingesetzt.  
Vorteile: Vollautomatische, zuverlässige Arbeitsweise, gute Zugänglichkeit zu den einzelnen Bauteilen, servicebequem, geräuscharm, energiesparend.



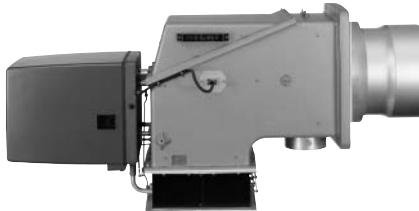
### **Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe Monarch, R, G, GL, RGL – bis 10 900 kW**

Sie werden in allen Arten und Größen von zentralen Wärmeversorgungsanlagen eingesetzt. Das seit Jahrzehnten bewährte Grundmodell ist Basis für eine Vielzahl von Ausführungen. Diese Brenner haben den hervorragenden Ruf der Weishaupt-Produkte begründet.



### **Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner der Typenreihe WK – bis 17 500 kW**

Die WK-Typen sind ausgesprochene Industriebrenner.  
Vorteile: Konstruiert nach dem Baukastenprinzip, lastabhängig veränderliche Mischeinrichtung, gleitend-zweistufige oder modulierende Regelung, wartungsbequem.



### **Weishaupt-Schaltanlagen, die bewährte Ergänzung zum Weishaupt-Brenner**

Weishaupt-Brenner und Weishaupt-Schaltanlagen bilden die ideale Einheit. Eine Kombination, die sich in hunderttausenden von Feuerungsanlagen bewährt hat. Die Vorteile: Kostenersparnisse bei der Projektierung, bei der Installation, beim Service und im Garantiefall. Die Verantwortung liegt in einer Hand.



### **Weishaupt Thermo Unit / Weishaupt Thermo Gas. Weishaupt Thermo Condens**

In diesen Geräten verbinden sich innovative und millionenfach bewährte Technik zu überzeugenden Gesamtlösungen: Die Qualitäts-Heizsysteme für Ein- und Mehrfamilienhäuser.



### **Produkt und Kundendienst sind erst die volle Weishaupt-Leistung**

Eine großzügig ausgebaute Service-Organisation garantiert Weishaupt-Kunden größtmögliche Sicherheit. Dazu kommt die Betreuung der Kunden durch Heizungsfirmen, die mit Weishaupt in langjähriger Zusammenarbeit verbunden sind.

